



*Mate Kapović*  
*Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu*  
*mkapovic@ffzg.hr*

## **Širenje nastavka *-i* u genitivu množine e-deklinacije u suvremenoj štokavštini<sup>1</sup>**

U članku se govori o širenju nastavka *-i* u genitivu množine *e*-deklinacije iz riječi sa suglasničkom skupinom na kraju osnove (kao što su *majki* ili *Dalmatinki*) i na primjere bez suglasnika (kao što su *baki* ili *sezoni*) u suvremenoj standardnoj ili standardu bliskoj štokavštini, o čemu se u literaturi dosad rijetko raspravljalo. Navode se primjeri iz živoga suvremenoga jezika za takve oblike genitiva množine (uglavnom s interneta) te se povijesno i strukturalno analizira širenje toga nastavka.

---

### **Uvod**

U standardnoj štokavštini<sup>2</sup> nastavak je gen<sup>mn</sup> *e*-deklinacije (povjesno gledano: *ā*-osnovā) najčešće *-ā*. To *-ā* ima dvije specifičnosti – uvijek je dugo i slog ispred njega uvijek je dug<sup>3</sup>. Odатle novoštokavske sinkronijske alternacije kao *žēna* – gen<sup>mn</sup> *žénā* ili *krâvā* – gen<sup>mn</sup> *krâvā* (vidi još dolje).

Situacija je kompleksnija kod imenicā sa suglasničkom skupinom na kraju osnove, tj. ispred nastavka. Tamo postoje tri načina tvorbe genitiva množine<sup>4</sup>. Najstariji je tip, i danas neproduktivan, onaj s umetanjem nepostojanoga *-ā-* (koje je također uvijek dugo) i nastavkom *-ā:* *bitākā*, *pjēsāmā*, *zemáljā*, *sestárā*. Drugi je tip nastavak *-ā* bez umetanja nepostojanoga *-ā-* u suglasničku skupinu, npr. *sôrtā*, *kántā*. Treći je, najmladi, ali i danas najproduktivniji, tip s nastavkom *-i* s čuvanjem suglasničke skupine (i bez duljenja osnove, tj. prethodnoga vokala ispred nastavka ako je u osnovnom liku kratka), npr. *vöčkī*, *sânjkī*, *mâjkī*. Katkada se kod iste imenice mogu sresti i sva tri oblika, no takvi su

1 Na korisnim primjedbama na prvu verziju članka zahvaljujem Mislavu Beniću, a veliku zahvalnost na brojnim izvrsnim komentarima dugujem i slušateljstvu na Zagrebačkom lingvističkom krugu (pogotovo Branki Tafri i Anti Petroviću), gdje sam 6. ožujka 2018. predstavio ovo istraživanje. Posebna zahvala ide Jurici Polančecu koji mi je pomogao oko korpusnoga pretraživanja podataka.

2 Standardna štokavština kao naziv obuhvaća sve novoštokavske standardne varijante (hrvatska, srpska, bosanska, crnogorska) i podvarijante (kao što su ijekavska srpska varijanta u BiH i Srbiji, jezik Srba u Hrvatskoj itd.).

3 Za povijesnu akcentološku analizu usp. Kapović 2015: 274–276, 365–366, 537–540.

4 Usp. npr. Maretić 1963: 176–177, Težak i Babić 1971: 80, Jahić, Halilović i Palić 2004: 210, Silić i Pranković 2005: 110, Klajn 2005: 65, Čirgić, Pranković i Silić 2010: 76.

slučajevi najrjedi: *nàranāčā* – *nàrānčā* – *nàrānčī*, *kàtēdārā* – *kàtēdrā* – *kàtēdrī*. Najčešća realna dvostrukost jest, čini se, ona s nepostojanim *ā* i s nastavkom *-ī*, npr. *pòšiljákā* i *pòšiljkī*, *prímjedābā* – *prímjedbī*, te ona s *-ā* s čuvanjem suglasničkoga skupa i *-ī*, npr. *kántā* i *kántī*, *tórbā* i *tórbī*, *sekúndā* i *sekúndī*.

Suglasnički skupovi *-st-*, *-zd-* (te *-št-*, *-žd-* i *-šč-*, *-šć-*) mogu biti drugačiji od ostalih suglasničkih skupova s obzirom na to da i inače imaju poseban fonotaktički položaj (*-st/-zd/-št/-žd* jedini se javljaju na kraju riječi u riječima slavenskoga porijekla) pa tu nikad nema ubacivanja nepostojanoga *-ā*<sup>5</sup> (jer se ti skupovi izvorno ne ponašaju kao pravi suglasnički skupovi), a oblici na *-ā* ili su češći nego inače kod suglasničkih skupova (često *kráštā*, *vístā*, *gázdā*, *brázdā* uz varijante *kráštī*, *vístī*, *gázdī*, *brázdī*<sup>6</sup>) ili čak jedini (*céstā*, *zvijézdā*)<sup>7</sup>.

Neki oblici koji se spominju po gramatikama danas su zastarjeli, eventualno izrazito regionalni ili čak artificijelni<sup>8</sup> (npr. gen<sup>mn</sup> tipa *feùdálkā*<sup>9</sup> umjesto *feùdálkī*)<sup>10</sup>, bar u nekakvoj nadregionalnoj upotrebi<sup>11</sup>, premda bi trebalo napraviti konkretnije istraživanje realnoga jezika kako bi se utvrdilo pravo stanje. Koja će imenica imati koje varijante (neke će imati sve tri, neke dvije, a neke samo jednu od triju) te koliko će koja od njih biti frekventna, varira leksički i zemljopisno<sup>12</sup>. Svakako je u genitivu množine velika fluktuacija i standardna norma (tj. ono što se formalno propisuje/zapisuje u normativnim priručnicima) ne odgovara nužno uvijek realnoj praksi u smislu bilježenja svih realno postojećih varijanata. Npr. u ERj se kao gen<sup>mn</sup> od *pjësma* navodi samo *pjësämä* (što i jest oblik koji je jedini ili bar najčešći u štokavskom), dok se u praksi, iako puno rjede, može sresti i mladi lik *pjësmīl*<sup>13</sup>.

5 Usp. npr. Jahić, Halilović i Palić 2004: 210, Klajn 2005: 65, Čirgić, Pranjković i Silić 2010: 76.

6 Gdje će se što javljati, ovisi o govorniku i govoru. U nekim govorima npr. *vístā* i *brázdā* imaju samo takav genitiv.

7 S jedne strane, ARj npr. navodi samo gen<sup>mn</sup> *brázdā*, dok puno kasniji ERj navodi *brázdā/brázdī* (usp. već i kod Vuka i *brázdī* – Maretić 1963: 177). S druge strane, ERj ima samo *zvijézdā*. Budmani (1867: 35) ima samo *láštā*, *táštā*, *zvijézdā*, ali vidi u nastavku za Konavle.

8 U starijim se gramatikama navode u likovi kojih svakako više nema u običnoj praksi u standardnom dijalektu, usp. kod Maretić (1963: 177) oblike kao *gižāvā*, *Crnògorákā*. I u dijalektima zna biti oblikâ koji više nisu uobičajeni u nadregionalnoj štokavštini (tj. standarnoj i supstandardnoj i općejezičnoj upotrebi), usp. npr. u Prapatnicama (Vrgorska krajina, moji podaci) arhaično *mazágā* prema uobičajenom *mázgā/mázgi*.

9 Silić i Pranjković 2005: 110.

10 Usp. u ERj: XIV: »likovi tipa *prírèdbā* ne navode se kao rijetki i kao nerealni«. Ipak, usp. za organske govore npr. u Imotskom i Bekiji (Šimundić 1971: 106) gen<sup>mn</sup> *rèšētkā* uz *rèšētākā*, *pripovítkā* uz *pripovítkā*.

11 Dakle, u standardnom dijalektu i supstandardnoj upotrebi.

12 Razlika može biti i semantička, npr. *märkā* ('novac; poštanske marke') i *márkī* ('korporacijske marke, brendovi').

13 Ilustracije radi, korpusna pretraga mrežnoga korpusa *hrWaC* 15. 3. 2018. našla je 60.445 rezultata za gen<sup>mn</sup> *pjesama*, 816 rezultata za gen<sup>mn</sup> *pjesma*, a 936 rezultata za gen<sup>mn</sup> *pjesmi*. Pretragom samo za domenu *forum.hr* (što je najveći hrvatski internetski forum) nadeno je 3.711 pojavnica za gen<sup>mn</sup> *pjesama*, 67 za gen<sup>mn</sup> *pjesma*, a 99 za gen<sup>mn</sup> *pjesmi* (zanimljivo, u postotku je to puno veći udio gen<sup>mn</sup> *pjesmi* nego u cijelom korpusu). U srpskom korpusu (*srWac*) gen<sup>mn</sup> *pesana* javlja se 16.733 puta, gen<sup>mn</sup> *pesma* 115, a gen<sup>mn</sup> *pesmi* 116. U bosanskom korpusu (*bsWac*) rezultati su: *pjesama* (8.550), *pjesma* (115), *pjesmi* (118). Noviji gen<sup>mn</sup> *pjesmi* može se naći i u tekstovima na standardnom dijalektu – usp. iz jednoga članka na internetskom portalu rečenicu: »Prosjecna osoba će, barem prema istraživanju, većinu ovih *pjesmi* prepoznati u dvije do tri sekunde«.

Da su oblici na *-i* mlađi, vidi se po štokavskim govorima, npr. istočnohercegovačkima i južnoštokavskima (dubrovačko područje, Crna Gora), u kojima taj nastavak u potpunosti izostaje te se javlja samo staro *-ā* (s umetanjem nepostojanoga *ā* kod suglasničkih skupina ili ne)<sup>14</sup>. Usp. npr. u Konavlima (Kašić 1995: 319–320) *Crnōgorākā, Ėrcegovākā, mäjākā*<sup>15</sup>, *vätärā, kántā, mólbā, čāvkā, šétňā, rádnā* itd. Autorica za Konavle izravno napominje da u »našoj gradi nismo našli ni jedan primer za genitiv množine ovih imenica na *-i*.«<sup>16</sup>

Nepostojanje (dijela) zanaglasnih dužina ili općenito tonskoga naglaska u govorima morfološki bliskima standardu (koje bismo mogli zvati »standardoidnima«), bilo da je riječ o izvorno štokavskim lokalnim govorima ili ne, ne mijenja situaciju što se tiče promatranoga padeža. Tako npr. u Osijeku ili Splitu nalazimo *krávā* bez dužine, dok se u Zagrebu ili Rijeci<sup>17</sup> gen<sup>m̄n</sup> *žēna* ni po čemu ne razlikuje od nom<sup>m̄n</sup> *žēna*, dok se gen<sup>m̄n</sup> *bītki* ni po čemu ne razlikuje od dat<sup>iđ</sup> *bītki* (s tim da se u dat<sup>iđ</sup> eventualno može ostvariti *bīci* sa sibilarizacijom).

Povjesno gledano, mlađi nastavak *-i* u gen<sup>m̄n</sup> e-deklinacije, koji zamjenjuje starije *-ā*, dolazi iz *i*-osnovā (poput *nōć* – gen<sup>m̄n</sup> *nōćī*). To je, što se tiče imeničke deklinacije, bio i jedini mogući izbor (izuzmemli rjede stare dvojinske nastavke *-ijū* i *-iū*). Ako se nastavak e-deklinacije *-ā* išao nečim mijenjati, to je moglo biti, što se imeničkih genitivnih oblika tiče, samo *-i* iz *i*-osnova (koje su uvijek ženskoga roda – kao i većina imenicā e-deklinacije). Isti se nastavak rjede javlja i u *a*-deklinciji muškoga roda, gdje je ili ostatak starih *i*-osnovā muškoga roda (koje su u međuvremenu promijenile ili rod ili deklinaciju s obzirom na to da su nestale kao kategorija), kao u gen<sup>m̄n</sup> *mrávī* (uz mlade *mrávā*), ili se sekundarno širi, kao u gen<sup>m̄n</sup> *zùbī* (uz starije *zùbā*). Nastavak *-i* također može dolaziti, bar dijelom i bar u nekim govorima, i iz pridjevsko-zamjeničkog *-i* < *-ih* nakon nestajanja *h* u štokavskom od 17. stoljeća<sup>18</sup> (Brozović i Ivić 1988: 13).

- 14 Zanimljivo, Čirgić, Pranjković i Silić (2010: 76) pak za standardni crnogorski tvrde da oblici na *-i* prevladavaju u slučaju suglasničkoga skupa, ne pokazujući pri tome ni preskriptivističkih tendencija za preferiranje nastavka *-ā* kao u Hrvatskoj (za što vidi u nastavku).
- 15 Griješi, dakle, Maretić (1963: 176) kad kaže za *majaka* (*i vojsaka*) da se ti oblici mogu »naći i u gdjekojeg književnika, ali narod ih jamačno ne govori.« Oblik *mäjākā* navodi i Peco (1961: 25) za Ortiješ kraj Mostara te Šimundić (1971: 106) uz varijantu *mâjkā* za Imotsku krajinu i Bekiju.
- 16 S jedne strane, u Ivšićevu (1907: 135) staroštakavskom Šaptinovcu također nema nastavka *-i*, nego se javljaju stari oblici s nultim morfemom i nepostojanim *a* kao gen<sup>m̄n</sup> *perišak(a), tařišak(a), šarāgał(a)* itd. S druge strane, za Posavinu, nešto južnije, Ivšić (1913/II: 15–16) kaže da se češće »nego u književnom govoru čuje gen. pl. na *-i*« pa od primjerâ sa suglasničkim skupom navodi gen<sup>m̄n</sup> *bânkī, cřkvī, gâjdī, glâvnīt, törbī* itd. (za primjere bez suglasničkoga skupa vidi na kraju članka).
- 17 Zagreb je izvorno kajkavski, a Rijeka čakavski, ali njihovi su suvremeni gradski govori, ostavimo li po strani najznačajnije gradске lokalne varijetete i uzmemli li u obzir njihove najproširenije varijante, morfološki gotovo pa istovjetni standardu (tj. nadregionalnom općem jeziku).
- 18 Ako je za širenje *-i* osim *i*-osnovā bio presudan i pridjevsko-zamjenički nastavak, onda neće biti čudno što toga nastavka nema u govorima tipa konavskoga, koji upravo vidjesmo, jer ondje u gen<sup>m̄n</sup> zamjenicā i pridjevā nalazimo ne *-i(h)* nego *-ijeh*, s eventualnim kasnijim razvojem u *-ijeg*, *-iek* ili *-je* (usp. Kašić 1995: 85, 88–89).

Širenje je mlađega nastavka *-i* u e-deklinaciji iza suglasničkih skupina povezano s gubitkom nepostojanoga *-ā-* u takvim skupinama<sup>19</sup> – kada u oblicima kao *mòlitvā* počinje tendencija uklanjanja nepostojanoga *-ā-* u gen<sup>mn</sup> analogijom prema drugim padežima (tj. umetanje *-ā-* prestaje biti produktivno, možda prvo u novijim posudenicama), varijanta *mòlitvā* bila je slabija od *mòlitvī* jer je previše slična nominativu (unatoč naglasnim i kvantitativnim razlikama – u nekim oblicima, kao *prírèdbā*, samo kvantitativnim) pa je oblik s *-i* jednostavno razlikovniji, pogotovo u govorima u kojima se zanaglasne dužine počinju gubiti (vidi još dolje).

Razumno je prepostaviti da će se u flektivnom jeziku kod izbora između oblika gen<sup>mn</sup> koji je istovjetan nom<sup>id</sup> i onoga koji nije javiti tendencija širenja razlikovnijega nastavka. Naravno, takve tendencije ne možemo smatrati apsolutnima – s obzirom na to da će se nom<sup>id</sup> i gen<sup>mn</sup> morfosintaktički zapravo rijetko preklapati, potencijalni sinkretizam tu nije nužno komunikacijski problematičan. To, uostalom, vidimo npr. u suvremenom zagrebačkom govoru gdje je gen<sup>mn</sup> e-deklinacije (tipa *žena, oluja*) vrlo često potpuno identičan nom<sup>id</sup> i to komunikacijski funkcioniра bez ikakvih problema (to vrijedi i za neke imenice a-deklinacije kao *konja, junaka* gdje je gen<sup>mn</sup> = gen<sup>id</sup> u Zagrebu). Čak i puno opsežniji slučajevi sinkretizma nisu nužno problematični – npr. u *i*-deklinaciji čitav niz padežâ završava na *-i* (a sinkretizam je još veći zanemare li se naglasne i duljinske razlike u nekim padežima koje u Zagrebu, primjerice, ne postoje – vidi u nastavku), kao što su u novoštokavskom i mnogim drugim dijalektima izjednačeni i nastavci dat/lok/instr<sup>mn</sup> na *-ma* u svim deklinacijama (iako ih drugi slavenski jezici očuvane deklinacije razlikuju).

### **Novi genitiv množine na *-i* – građa**

U ovom ćemo radu govoriti o širenju nastavka *-i* u štokavštini (u Hrvatskoj, BiH, Srbiji i Crnoj Gori) iz riječi e-deklinacije sa suglasničkom skupinom na kraju osnove na neke riječi koje na kraju osnove imaju samo jedan suglasnik (dakle iz tipa *dvójkī* na tip *báki*). Tako npr. u govornoj riječi *žvaka*<sup>20</sup> ‘žvakaća guma’ uz stariji gen<sup>mn</sup> *žvaka* nalazimo i noviji gen<sup>mn</sup> *žvaki* (tako, recimo, u Zagrebu). Tu vidimo da sinkronijski nastavak *-i* više nije ograničen samo na riječi sa suglasničkom skupinom na kraju osnove. Takvi se inovativni genitivi javljaju u govornom jeziku, ali i u tekstovima na standardnom dijalektu<sup>21</sup> jer ih govornici očito ne percipiraju kao inovativne, govorne ili nestandardne.

19 Zahvaljujem Mislavu Beniću na raspravi i lucidnim zapažanjima o ovome.

20 Primjere pišemo bez naglasnih znakova jer se odnose na različite mjesne izgovore, jer su potvrde najčešće iz pisanih tekstova i jer u nekim od mjesnih izgovora, npr. u zagrebačkom, ionako nema ni razlikovne dužine ni tonskoga naglaska.

21 Za termin *standardni dijalekt*, još uvjek neobičan u kroatističkoj terminologiji (ali ne i npr. u anglofonskoj sociolingvistici), usp. npr. Trudgill 2002: 165. Termin ima istovjetno značenje kao i u nas uobičajeni *standardni jezik*, samo što se izborom riječi *dijalekt* umjesto *jezik* namjerno izbjegava inače postoeća i performativna konotacija da je samo standardna varijanta jezik, dok dijalekti i ostali nestandardni varijeteti to nisu.

Navedena morfološka promjena jedna je od promjenâ u toku koje se trenutno dogadaju u jeziku<sup>22</sup>. O njoj je ovaj autor već pisao u kontekstu zagrebačkoga govora (Kapović 2006: 65–66), navodeći nove zagrebačke genitive množine *gigi*, *glavi* (u značenju ‘100 jedinica neke valute’), *teti*, *pivi*, *pljugi*, *žvaki*. Promjenu je uočio i Marković (2012: 280–281), koji navodi moguće gen<sup>m̄n</sup> na *-i* od *kuna*, *piva*, *proba*, *minuta*, *žirafa* i sl. za koje kaže: »norma još ne dopušta, ali u razgovornim je regiolektima prošireno.«

Cilj je ovoga rada razmotriti koliko je taj fenomen širenja nastavka *-i* u gen<sup>m̄n</sup> e-deklinacije proširen leksički i zemljopisno, u kojim i kakvim riječima te kako tu promjenu objasniti. Naravno, rezultati koje ćemo dati nužno su provizorni i početni s obzirom na to da su donekle ograničeni metodologijom te ovaj rad, shodno tomu, ne pretendira dati završnu riječ o promatranom problemu.

Metodologija je ovoga rada razmjerno jednostavna. Autor je nastojao naći što više potvrđâ za primjere novoga tipa genitiva množine (s nastavkom *-i* u riječima e-deklinacije bez dvaju suglasnika na kraju osnove) te ih onda, koliko je to moguće, analizirati. Popis imenicâ koje mogu imati taj inovativni nastavak, naravno, ne pretendira biti iscrpan te ga zacijelo možemo naći u još dosta njih. Uza sve oblike donosimo bar jednu potvrdu iz živoga, suvremenoga jezika – u pravilu je riječ o potvrđdama s interneta (nešto je primjerâ i iz govora)<sup>23</sup>. S obzirom na to da se dotični novi genitivni oblici javljaju često u nestandardnom jeziku, u slengovskim riječima i da je riječ, čini se, o relativno novijoj pojavi (barem kad se radi o najnovijem širenju nastavka *-i*), stariji, lektorirani i formalniji tekstovi uglavnom nisu od prevelike koristi. Na internetu se u njegovih više od dva desetljeća šire upotrebe nagomilaog ogroman jezični korpus živoga i neartificijelnoga jezika – na forumima, blogovima, na portalima i stranicama različitih vrsta, u komentarima ispod članaka na portalima, društvenim mrežama itd. Proučavamo li jezičnu pojavu koja se dogada u suvremenom jeziku (a čiju upotrebu govornici uglavnom nisu osvijestili i koja se može odraziti u pismu), sasvim je logično okrenuti se internetu kao izvoru grade. Dakako, to što su potvrde uglavnom s interneta ne znači da se ne radi o vrlo različitim funkcionalnim stilovima – tu ima i službenih dokumenata, i članaka iz novinâ na standardu, i oglasâ, i pisanoga kolokvijalnog jezika itd.

- 22 Od drugih morfoloških promjena možemo spomenuti npr. nove dvostruko označene komparative kao *više interesantniji* uz starije *više interesantan* i *interesantniji* (Kapović 2006: 66), brkanje brojevnoga oblika (malinâ) i gen<sup>m̄n</sup> iza brojeva oba/2/3/4 (u Zagrebu), npr. *četiri policajaca* (umj. *policaca*), a od fonoloških gubljenje čitavoga niza suglasnika u intervokalnom položaju, npr. *neam* ‘nemam’, *goina* ‘godina’, *niako* ‘nikako’, *treia* ‘treba’, *noa* ‘nova’ i sl. (Kapović 2006: 63–64, Kapović 2011a: 20–23, Kapović 2011b: 48).
- 23 Uz rečenične potvrde ne navodimo izvor u smislu internetskih poveznica jer je sve potvrde razmjerno lako naći na internetu njihovim upisivanjem u tražilicu (treba tražiti čitave rečenice između navodnikâ) pa nema potrebe tekst opterećivati brojnim poveznicama. Potvrde se iz govora ili sa (zatvorenih) društvenih mreža (ili npr. forumâ), kojih je manjina, naravno, ne može naći na taj način.

U traženju potvrđâ nije se nužno išlo u smjeru traženja što više potvrđâ ili što zemljopisno raznovrsnijih potvrda<sup>24</sup>, za utvrdavanjem frekvencije novih genitivnih oblika ili njihovom morfosintaktičkom reprezentativnošću i raznolikošću. Dosta je potvrđâ iz neformalnijih tekstova, npr. napisâ na forumima, blogova, komentara na portalima i sl., no dosta ih ima i iz tekstova na portalima, pisanim standardom, što upućuje na to da se novi genitivni oblici uglavnom ne percipiraju kao nestandardni.

U nastavku navodimo 129 riječi u novom genitivu množine<sup>25</sup>, rečeničnu potvrdu (uglavnom s interneta<sup>26</sup>), tip teksta u kojem se potvrda javlja i lokalizaciju ako se može utvrditi (zemљa se gotovo uvijek može utvrditi<sup>27</sup>, a preciznija lokalizacija ponekad<sup>28</sup>).

Tablica 1 – novi genitivi na -i u riječima bez suglasničkoga skupa na kraju osnove

internetski izvori: blog, *chat* (javni), članak na portalu [portal], društvene mreže (Facebook i druge), internetski oglas [oglas], komentar ispod teksta na portalu [komentar], napis na forumu [forum], mrežni bilten, pjesma (tekst pjesme objavljen na internetu), *podcast*, privatna elektronička komunikacija [PEK], roman (ulomak romana), Wikipedia, zapisnik (objavljen na internetu)

<b>gen<sup>mn</sup></b>	<b>potvrda</b>	<b>izvor</b>	<b>mjesto</b>
<i>alternativi</i>	Evo nekih <i>alternativi</i> .	forum	Zagreb
	(...) kao i veznom jer tu nemamo mnogo <i>alternativi</i> (...)	(zatvoreni) komentar	Srbija
<i>babi</i>	(...) imam puno <i>babi</i> i tetki oko mene (...)	forum	Hrvatska
	To tripit pu protiv uroka, meni je dosta tih <i>babi</i> Vangi , zato zivim za buducnost i podrzacu javno politiku vlade (...)	komentar	Srbija
<i>baki</i>	u ono vrijeme puno <i>baki</i> je ovo radilo (...)	komentar	Hrvatska
	(...) bilo je mnogo <i>baki</i> i deka koji imaju decu (...)	komentar	Srbija

- 24 U nekim je slučajevima bilo lako utvrditi iz koje regije potječe oblik (po drugim jezičnim i pravopisnim oblicima, po mjestu objave, po autoru – u slučaju novinarâ lako je znati odakle su i gdje žive, dok korisnicima na forumu ponekad piše odakle su na profilu – ili drugim indicijama), dok ponekad to nije bilo moguće utvrditi. Lokalizacija je nekad komplikirana jer, recimo, govornik može biti porijeklom iz Dalmacije, a živjeti u Zagrebu, pa je u takvim primjerima teško znati odakle »vuče« nove genitive množine. U takvim (vrlo rijetkim) primjerima provizorno bilježimo i mjesto porijekla i mjesto trenutnoga prebivanja (ako su poznata). Ako se nije moglo odrediti preciznije, pišemo barem državu, no, kako je već rečeno, potvrde služe ilustracije radi, a ne za preciznu lokalizaciju primjerâ.
- 25 Opreza radi treba reći da u nekim slučajevima, kada je primjerâ s novim -i jako malo, eventualno u izvoru može biti riječi i o omašci. No broj je takvih slučajeva zacijelo beznačajan.
- 26 Potvrde se prenose kako su i napisane (no uz uklanjanje emotikonâ), sa svim omaškama, bez dijakritikâ ako ih nema, bez unošenja razmakâ i sl.
- 27 Zemlju je lako utvrditi, kako rekosmo, po jeziku i pravopisu, po mrežnoj adresi te po nekim drugim informacijama (npr. na forumima i oglasima često piše točna lokacija).
- 28 Za genitive množine koji su jako uobičajeni u Zagrebu to je posebno naglašeno u fusnoti.

<i>banani</i>	Ja sam uvijek jeo puno <i>banani</i> (...)	komentar	Hrvatska
	Dakle mnogo <i>banani</i> ,grožnji,itd je bilo uvezi toga i nemoj toga spominjati drug...Ako te baš ono interesuje javi se na PM pa da ti kažem,al vjeruj ne želiš znati...	forum	ijekavština (Srbija ili BiH)
	(...) jer bi bez tih <i>banani</i> bio prosečan i u odbrani	komentar	Srbija
<i>bandaži</i>	gle, onak sam i ja doskočila 500 puta. malo walk it out, za 2 dana max sam ko nova i to bez <i>bandaži</i> , vrhunske fizioterapije itd.	PEK	Zagreb
<i>bani</i> <sup>29</sup>	ma nema šane da dam 5 <i>bani</i> za upad!	internetski rječnik	Zagreb
<i>bebi</i>	Meni je 95% tih malih <i>bebi</i> ružno (...)	forum	Hrvatska
	(...) vjeruj mi da ima i tako malih <i>bebi</i> .	forum	BiH
<i>blokadi</i>	šest <i>blokadi</i>	govor	Zagreb
	(...) progledala sam na vrijeme sva sreca i osjecam mnogo <i>blokadi</i> unutar sebe (...)	forum	Hrvatska
	Ima još jedna posljedica tih <i>blokadi</i> .	forum	Hrvatska
<i>bradi</i>	(...) vlasti su otpočele kampanju protjerivanja velova i dugih <i>bradi</i> u nastojanju da »ublaže vjerski ekstremizam« (...)	portal	BiH
	i nadam se da to sapuna svaki dan jer sta sam sve procitala po pitanju tih dugih <i>bradi</i> na licu ma bljak	forum	BiH
<i>briji</i>	Nakon koja 3 sata se i upalio nekako i našao sam Doom II i reko da to moram opet preći, bez hackova i tih <i>briji</i>	forum	Hrvatska <sup>30</sup>
<i>bubi</i>	Danas sam ostavio otvoren prozor pošto je bilo lijepo vrijeme,a kad sam se vratio u sobi mi bilo oko 30tak tih <i>bubi</i> ,ja reko da zahvatilo samo moje područje,al sad vidim da su po cijeloj RH	komentar	Hrvatska
<i>budali</i>	jao kad smo kod tih <i>budali</i> ja sam jutros prolupala	forum	Srbija
	(...) moguće da se neko zeza jer ima svakavkih <i>budali</i> koje nemaju pametnijeg posla (...)	forum	Rakitje / Sv. Nedelja

29 ‘10 jedinica neke valute’, slengovski oblik, izведен od banka u istom značenju (usp. stranicu Žargonaut na internetu). Usp. i zanimljivu razliku između *pět bānākā* (‘novčarskih ustanova’) i *pět báñkī* (sleng: ‘50 godina’).

30 *Brija* je zagrebački slengizam.

<i>bulji</i> <sup>31</sup>	znam da je softica skoro pet <i>bulji</i> .	forum	Dubrava (Zagreb)
<i>butelji</i>	Poznati francuski glumac se pohvalio da svakodnevno piće i do 14 <i>butelji</i> vina.	portal	Hrvatska
	Zagreb: Toni Cetinski popodne proveo s bratom Mateom ispijajući par <i>butelji</i> vina	opis foto-grafijâ	Hrvatska
<i>caki</i>	Ima tu još puno <i>caki</i> ...	forum	Hrvatska
	Ima tu jako puno <i>caki</i> koje su otprilike teške (...)	forum	Banja Luka
	Zbog posla moram da vodim računa o svom izgledu i šminka se podrazumeva, tako da je ovo jako odličan video, puno <i>caki</i> i trikovâ.	komentar	Srbija
<i>cipeli</i>	Imam jedan poseban par <i>cipeli</i> u kojima izvodim breakdance.	portal	Hrvatska
	Uhvatićete sebe da se premišljate oko kupovine novih <i>cipeli</i> ili sata sada kada znate da imate muža/ženu (...)	blog	Srbija
<i>crti</i>	Zoven vučnu službu da povuče par <i>crti</i> .	pjesma	Split
	Pokušajte izvući nekoliko <i>crti</i> blizu ruba gornjeg kapka (...)	portal	Hrvatska
<i>cugi</i>	(...) odete na par <i>cugi</i> (...)	portal	Hrvatska
	morat će puno <i>cugi</i> platit ako ovo osvojim	društv. mreže	Zagreb <sup>32</sup>
<i>čaši</i>	Nove kolekcije keramičkih šolja, staklenih <i>čaši</i> i krigli – Crvena zvezda i Partizan.	glas/društv. mreže	Srbija
<i>čuki</i>	pet <i>čuki</i>	podcast	Zagreb <sup>33</sup>
<i>dlaki</i>	(...) brat je oštro negodovao time da je to odvratna životinja i da će biti puno <i>dlaki</i> okolo (...)	forum	Hrvatska
<i>droci</i>	tako im i treba da ne zalim ni jednu od tih <i>droci</i> , kad su znale letit za kitom eto im sad	komentar	Hrvatska
	a vidim da si i ti neka klasicna heytera i poput vecine <i>droci</i> iz drzave uradila bi sva-sta za kes (...)	komentar	Srbija

31 Istoznačnica riječi glava u smislu ‘100 novčanih jedinica’ (i u primarnom smislu), oblik tipičan za Zagreb (u Beogradu, ali i Osijeku, znači ‘guzica’, a ne ‘glava’).

32 Takav je genitiv množine uobičajen u Zagrebu.

33 Takav je genitiv množine uobičajen u Zagrebu (u značenju ‘sat’ kao vremenska jedinica).

<i>drolji</i>	sve puno <i>drolji</i> i sponzorusa ... Điz čak smo bili do Melina se dokotrljali, al nije bilo baš mnogo <i>drolji</i> .. Kad nije bilo fejsbuka, nije se znalo koliko <i>drolji</i> ima na ovom svetu!	forum blog komentar	Zagreb Zagreb Srbija
<i>ekipi</i>	Nema puno <i>ekipi</i> koje na San Siru mogu zabići dva gola u posljednjih deset minuta (...) <sup>34</sup>	portal	Rijeka
	Sukladno procedurama ISO standarda 14001 koji je dodijeljen BinaIstri te u cilju provjere pravilnog postupanja naših <i>ekipi</i> u slučaju ekološkog incidenta (...)	mrežni bilten	Hrvatska
<i>familiji</i>	Ima slobodnih smještaja kod Pusičke doma i u vili u Istri, barem za par <i>familiji</i> .	komentar	Hrvatska
	Mnogi clanovi nasih <i>familiji</i> su dugogodišnji ugledni gradjani (...)	komentar	Beograd
<i>figi</i>	Do konačnog odgovora puno <i>figi</i>	forum	Hrvatska
	Pazi da te ne zbole ruke od drzanja <i>figi</i> !	komentar	Srbija
	Bez drzanja figi, zeljenja sreće itd...	komentar	BiH
<i>fori</i>	(...) ima puno <i>fori</i> koje upropasti sinkronizacija (...)	forum	Hrvatska
	Uz sve to film se trudi biti neki crossover između hororra i komedije, pa smo svjedoci glupih » <i>fori</i> « i doskočica.	portal	Hrvatska
<i>gaži</i>	Ipak, imamo sad dosta <i>gaži</i> , i po Sloveniji (...)	portal	Zagreb
<i>gigi</i>	(...) na internetu mi uzima puno <i>gigi</i> (...)	forum	Hrvatska <sup>35</sup>
<i>glavi</i> <sup>36</sup>	Jebote, al pet <i>glavi</i> , ej, rekao sam, otkud meni pet <i>glavi</i> ?	blog	Hrvatska
	Ali meni je smiješno gledati kada ovaj Allen čuva Fellainija a manji je jedno šest <i>glavi</i> od njega dok je Can na klupi.	forum	Hrvatska
<i>gnjidi</i>	Posle nekoliko puta primene, kosa će biti oslobođena od <i>gnjidi</i> i vaški.	portal	Srbija

<sup>34</sup> Zanimljivo je da u naslovu u vrlo sličnoj rečenici stoji gen<sup>mn</sup> na -a: »Nema puno ekipa koje na San Siru mogu zabiti dva gola u završnici utakmice«.

<sup>35</sup> Takav je genitiv množine uobičajen u Zagrebu (u značenju ‘gigabajt’).

<sup>36</sup> Takav je genitiv množine uobičajen u Zagrebu u značenju ‘sto (novčanih jedinica)’ (ne toliko kod primarnoga značenja kao dijela tijela). Na internetu ima dosta potvrda za pet *glavi*.

<i>godini</i>	Prije puno <i>godini</i> , prilikom \«izgradnje socijalizma\» bio je aktualan vic (...)	komentar	Hrvatska
	Sjećam se da je početkom 1980-tih <i>godini</i> usvojen (...)	mrežni bilten	Hrvatska
	(...) ali ja sam probao neka od vina iz tih <i>godini</i> (...)	portal	Srbija
	Ovi podaci dovedeni u vezu s glavnim motivom turskog ratovanja tih <i>godini</i> u Zeti (...)	portal	Crna Gora
<i>grbi</i>	Odite negdje gdje imate par km bez puno <i>grbi</i> , prometa i ljudi (...)	forum	Hrvatska
<i>gredi</i>	Ako tako slazem i dalje zar nece izgledati malo ruzno zbog onih praznina izmedju <i>gredi</i> ?	forum	Hrvatska
	Da li je neko radio ovo – kakve su komplikacije oko pronalazena i postavljanja ovih <i>gredi</i> i takvog tipa osvetljenja?	forum	Srbija
	Tako da tu sustinski (osim kacenja tih <i>gredi</i> ) nema puno posla (...)	forum	Srbija
<i>grudi</i>	Svaki dan cete dobiti 5 snjeznih <i>grudi</i> koje ce biti u vasem kovcegu za plijen i sa kojima cete se moci opremiti.	forum	Hrvatska
<i>grupi</i>	(...) posebno ako vas putuje više <i>grupi</i> .	glas	Hrvatska
	a ti da znas kolko pricas znao bi da u nisu [u Nišu] ima vise <i>grupi</i> .	komentar	Srbija
<i>gumi</i>	(...) ali već sad kad sam investirao u set <i>gumi</i> i felgi (...)	forum	Hrvatska <sup>37</sup>
	Oгласи o prodaji novih <i>gumi</i> za traktore.	glas	Srbija
<i>igrici</i>	luga ima jako puno <i>igrici</i> al mu vise od pola nece hahaha	forum <sup>38</sup>	
<i>jabuki</i>	Bio si nekoliko puta spomenuo da imaš puno <i>jabuki</i> (...)	forum	Hrvatska
<i>jetrvi</i>	(...) te kopati po bankovnim računima njihovih svekrvi i <i>jetrvi</i> !	portal	Split/Beograd <sup>39</sup>

37 U Zagrebu i gen<sup>mn</sup> *kaugumi* ‘žváka’ od *kauguma*.

38 Zanimljivo, na istoj je stranici uz gen<sup>mn</sup> *igrici* (koji svakako nije jako uobičajen, bar ne u Zagrebu) tri puta potvrden i gen<sup>mn</sup> *igrica*.

39 Kolumnist rođen u Splitu, a živi u Beogradu.

<i>kavi</i>	Nakon puno puno <i>kavi</i> , cijedenih sokova (cjedilo je plačući pobjeglo) i masne hrane Melin is alive!	društvene mreže	Zagreb
	Kad smo se digli popili smo svaki par turskih <i>kavi</i> i krenuli u čišćenje.	blog	Hrvatska
	čudi me što nakon 15 godina konstantnog uzimanja kontraceptiva, pljugarja 2 kutije pljugi, pijanja turskih <i>kavi</i> pred ispite i sunčanja po zvizdanu od 12–16 nisam ranije otegla papke	forum	Zagreb
	(...) zbilja zelite da vam tacnu s deset kavi serviram direkt u krilo?	društvene mreže	Zagreb
	Pas ne zna sta pise, popio 20 turskih <i>kafi</i> , uhvatilo ga.	forum	Srbija
<i>klupi</i>	Priznajem,tamo ima puno <i>klupi</i> ,ali smo mi sjedali na onoj za popularne,na kojoj nitko nije smjeo sjedati osim nas.	blog	Hrvatska
	Nisam tad, ni sad ne vidim smisao postavljanja tih <i>klupi</i> osim ako je taj posao odraden preko veze.	forum	Hrvatska
	Znači mi smo ukupno za dvije klupe i troškove vezane za postavljanje tih <i>klupi</i> (...)	zapisnik	Makarska
	Imaju dvorište sa puno <i>klupi</i> i igralište za decu.	blog	Beograd
<i>knjigi</i>	pročitao sam ja puno <i>knjigi</i> i sad šuti necu te više slušat	forum	kajkavsko područje
	(...) ako nemam puno <i>knjigi</i> uzmem onu torbu na jedno rame (...)	forum	Cazin (BiH)
<i>koki</i>	Ovo zvuci fino, ti izgleda imas puno jaja, ili puno <i>koki</i> .	komentar	Trnopolje (BiH)
	Razlika ovih <i>koki</i> od drugih vrsta je u tome što su potpuno crne.	blog	BiH
<i>konobi</i>	(...) zato što se radi o organizaciji kalkulirana i mudrijaša iz provincijskih konobi i sakristija (...)	portal	Duvno/Zagreb
<i>kozi</i> <sup>40</sup>	ae kad se riješiš tih <i>kozi</i>	blog	Hrvatska
<i>koži</i>	Moja dosadašnja iskustva (osobna i na puno <i>koži</i> drugih osoba) (...)	forum	Hrvatska

40 U prenesenom smislu – otprilike ‘glupača’.

<i>krađi</i>	Poruka ciganica za studeni skreće pozornost na Vaše vrijednosti, posebice na torbu i novčanik jer se u studenom očekuje puno <i>krađi, pljački</i> (...)	portal	Hrvatska
	Sve u svemu jako puno policije svuda, a puno <i>krađi</i> droge i kurvi.	forum	Hrvatska
<i>krpi</i>	nosite li kilograme eksploziva ispod tih <i>krpi</i> iza kojih se kao miševi skrivate?	komentar	Hrvatska (Split?)
	A sto se tice tih <i>krpi</i> sta padaju (...)	forum	Hrvatska
<i>kući</i>	Na prostoru Jakiruše, Jardula i Proizda do sada je niklo na pomorskom dobru niz novih <i>kući</i> , a sve s blagoslovom Općinskog vijeća — istakli su čelnici Liberalne stranke Brela.	portal	Dalmacija
	Rekao sam mom komšiji policajcu Marku da pripazi da li nam se oko kuće muvaju karakondžule... Jedno veče je primetio jedno takvo stvorenja kako se muva oko naših <i>kući</i> .	portal	Vojvodina
<i>kuki</i>	bušilicom zbušiš rupe, staviš tiple (četvorku, mislim) pa kukice zašarafiš i razapneš mrežu. nešto od tih <i>kuki</i> i tipli dobiš skup s mrežom.	forum	kajk. područje (Zagreb?)
<i>kuli</i>	Zabranili na plažama gradnju velikih <i>kuli</i> od pijeska	portal	Hrvatska
	mnogo <i>kuli</i> sa dosta archera na njima...	forum	Sremska Mitrovica
<i>kuni</i>	Mozda ja podjem ukrast sto <i>kuni</i> u nekoj crkvi (...)	forum	Hrvatska
<i>kvrgi</i>	sve je bilo puno <i>kvrgi</i> ...	forum	Zagreb
<i>leći</i>	Anketa kanadskog Centra za istraživanje kontaktnih <i>leći</i> pri Sveučilištu u Waterluou uključilo je preko 1.600 odraslih osoba koje svoje nedostatke vida nadoknaduju kontaktnim lećama. <sup>41</sup>	portal	Hrvatska
	(...) koja ocrtava svijet u kojoj je društvena mreža umetnuta i distribuirana putem kontaktnih <i>leći</i> .	portal	Hrvatska
	mora ti pisat nošenje »naočala ili kontaktnih <i>leći</i> « (...)	forum	Hrvatska

41 Naslov teksta jest: »Provjeravate li rok trajanja kontaktnih *leća*?«

<i>ligi</i>	Naravno čar je vožnja online gde postoje mnogo servera sa uvek preko 1000 vozača, dosta <i>ligi</i> i šampionata, od amaterskih do krajnje profesionalnih. Osvojio si više <i>Ligi</i> prvaka nego Ibrahimović i (pravi) Ronaldo zajedno (...)	forum portal	Srbija Hrvatska
<i>luki</i>	(...) u UN smatraju da bi duža blokada vazdušnih i morskih <i>luki</i> mogla da izazove humanitarnu katastrofu.	portal	Srbija
	To su sve glavne luke, dok većina preostalih morskih <i>luki</i> možda nema stack za ovu svrhu.	glas	Srbija
	Prepostavio je da će se ona pronaći u natpisima imena jedne od morskih <i>luki</i> na Knososu – Amnisosu.	forum	Srbija
<i>ljigi</i>	(...) u svijetu prepunom krimosa, sumnjivih likova i raznih <i>ljigi</i> (...) Pa sto smo drugo i mogli da ocekujemo od ovih <i>ljigi</i> od ljudi?	komentar	Zagreb Srbija
	(...) pa još jedan tobogan u obliku federa,puno <i>ljulji</i> ,i ono gdje se penje (...) cure, tih <i>ljulji</i> i tobogana ima na njuskalu pa bacite oko	blog forum	BiH Hrvatska
<i>mami</i>	Puno <i>mami</i> se nakon porodaja žalilo (...)	portal	Hrvatska
	Ponekad odjevni predmet od naših <i>mami</i> znanmo iz uspomene iskoristiti za sebe.	komentar	Hrvatska
	(...) jednog talentovanog i nada sve ljepuškastog lika koji svojom pojавom <i>mami</i> mnogo <i>mami</i> .	blog	Crna Gora
<i>mani</i>	Koju bi mu ocjenu dao pregledom svih <i>mani</i> i prednosti?	forum	Hrvatska
	Brdo mojih <i>mani</i> nekome je vrlina brdo mojih vrlina nekome je mana (...)	forum	Srbija
<i>mašini</i>	(...) i ja sam htjela spomenuti tajmer na vesmasini, ali eto mozda to nema puno <i>masini</i> (...)	forum	Hrvatska
	sad čekam servisera da vidim kaj je...jedina prednost tih <i>mašini</i> je što su dimenzijama ok za male prostore....	forum	kajk. područje (Zagreb?)
	Ali i dalje je veliki broj tih <i>mašini</i> i vlasnika.	forum	Beograd
<i>medži</i>	Unutar tih <i>medži</i> i zidina očevi i majke mogu poučavati svoju djecu običajima (...)	blog	Hrvatska

<i>megi</i> <sup>42</sup>	(...) problem je napraviti i brz i kompatibilan a da je manji od pet <i>megi</i> .	forum	Zagreb
<i>milji</i>	A Dejv ima preko 250 <i>milji</i> dolara na računu.	društvene mreže	Zagreb
<i>misi</i>	<sup>-43</sup>	govor	Zagreb
<i>mori</i>	Al od ove fotke neće biti takvih noćnih <i>mori</i> ...	forum	Hrvatska
	Ali kada se šansa pruži da spasi svoju čerku, on mora ući u svet noćnih <i>mori</i> i otkriti mračnu priču nekad idiličnog grada da bi je vratio.	glas	Srbija
	Sto se tice spavanja bilo je dobro, bez nocnih <i>mori</i> i sl, (...)	forum	Zenica
<i>mreži</i>	(...) uzburkao je duhove i na mreži svih <i>mreži</i> .	portal	Hrvatska
	Kako biste vi mogli neometano pričati između različitih mobilnih <i>mreži</i> operateri imaju dogovorene interkonekcije (...)	portal	Hrvatska
	Neki se bave pravljenjem ribarskih <i>mreži</i> , drugi se tokom noći pobrinu da ujutro imamo sve potrebne namirnice u marketu ili da se možemo zabaviti naredni dan.	portal	BiH
	Gimnastika, nindžicu, pletenje ribarskih <i>mreži</i> i profesionalno masiranje samo su neka od zanimanja ovog čoveka (...)	portal	Srbija
<i>muhi</i>	Od <i>muhi</i> , osa i ostalih kukaca se ne može baš efikasno obraniti (...)	blog	Split
	kak da ja sebi stvorim seksualnu idilu kad je sve puno <i>muhi</i>	komentar	Hrvatsko zagorje
<i>munji</i> <sup>44</sup>	eto, i oni jednom da pobede... samo odmah će cigani da pišu kako su najjači, najbolji i to ...manite se tih <i>munji</i>	komentar	Srbija
	što više životinja na jednom mjestu više i nastrada od jakih <i>munji</i> . jadni sobovi	komentar	Hrvatska
<i>nuli</i>	NAJVECI IZBOR LEPIH BROJEVA U SRBIJI SA PUNO <i>NULI</i>	glas	Srbija
	Zbrajanjem jako puno <i>nuli</i> , Francic u jednom trenutku dobiva zbroj koji nije nula.	forum	Hrvatska
<i>ogradi</i>	Policija je prvo pokušala ograničiti pravo na prosvjed postavljanjem <i>ogradi</i> oko zgrade (...)	portal	Hrvatska

42 ‘Megabajt’.

43 Primjer je iz govora, ali nisam uspio zabilježiti čitavu rečenicu.

44 U primarnom i prenesenom značenju (munja kao ‘ludak’ ili sl. u slengu).

<i>oluji</i>	Svaki pacijent prošao je mojom ustanovom, otrpila sam i odšutila puno » <i>oluji</i> u jedriličama«, mobitela u drugim gradovima..	blog	Hrvatska
	Iako nema velikih <i>oluji</i> na vidiku kroz sljedeći tjedan još može biti mogućnosti za kišu u sjevernoj i središnjoj Kaliforniji.	portal	Rijeka
<i>osi</i>	nismo nesto videli mnogo <i>osi</i> i pcela ali nama se zalomilo bas tako...	forum	Srbija
	Zar te onoliko <i>osi</i> i pcela na jednome mjestu nije naceralo da glavu okrenes na stranu?	forum	Crna Gora
<i>pauzi</i>	Iako mi je tijelo vrištalo od bolova, autobus je tijekom puta napravio nekoliko <i>pauzi</i> (...)	blog	Zagreb
	Radimo još nekoliko <i>foto-pauzi</i> uz cestu (...)	blog	Zagreb <sup>45</sup>
	Bez mnogo <i>pauzi</i> , aktivno i vrijedno!	društvene mreže	Sarajevo
<i>pivi</i>	(...) ali ne u ovom filmu nakon pet <i>pivi</i> koje sam popila za konac večeri.	portal	Hrvatska <sup>46</sup>
	Nekad ћu popit pet <i>pivi</i> , nekad gajbu..	portal (intervju)	Split <sup>47</sup>
	A pet <i>pivi</i> za jedno večer (...)	portal	Banja Luka
	Rimljanin ulazi u bar, podiže dva prsta i viče »Daj mi pet <i>pivi</i> «.	portal	Srbija
<i>plaći</i>	Odakle ministru, ma tko to bio tada da isplati osim nerealno visokih <i>plaći</i> još i zastatke iz prošlih godina sa zateznim kamatama?	forum	Hrvatska
<i>ploči</i>	...ali u HG-spotu i Ve-mulju nemaju Asus-ovih <i>ploci</i> , izuzev, jedne jedine.	forum	Hrvatska
	(...) ne moras se previse bojati sto se tice toga jer vecina tih <i>ploci</i> radi sasvim normalno (...)	forum	Hrvatska
	(...) čuo sam da se neki žale oko gigabyte-ovih <i>ploči</i> kako im se čipset mnogo greje (...)	forum	Srbija

<sup>45</sup> Imam i iz govora zabilježeno bez pauzi (govornik rođen u Splitu, živi u Zagrebu od srednje škole).

<sup>46</sup> *Piva* ‘pivo’ – gen<sup>mn</sup> *pivi* uobičajeno je u Zagrebu. Usp. također i gen<sup>mn</sup> *koroni* od *Corona* (vrsta piva) u Zagrebu (primjer iz 1990-ih).

<sup>47</sup> *Píva* – gen<sup>mn</sup> *pívī* uobičajeno je i u suvremenim govorima Vrgorske krajine.

<i>pljugi</i>	Jedno vrijeme sam dosta pušila, ali nikad po par <i>pljugi</i> dnevno (...) Okeeeee, ne znam ko je toliko lud da pusi pet <i>pljugi</i> svaki dan deset godina, tako da ovo bas i nije bas nesto..	forum	Hrvatska <sup>48</sup>
<i>predstavi</i> <sup>49</sup>	Koliko literarnih radova je izdano zahvaljujući vodstvu učitelja, koliko prvih mjeseta osvojeno u svim sferama obrazovanja i sporta, koliko <i>predstavi</i> , priredbi, dogadanja, obilježavanja...	komentar	Hrvatska
<i>prugi</i>	U savremenim zapadnim društvima važnu ulogu u oblikovanju naših <i>predstavi</i> i ponašanja vezanih za ljubav imaju pre svega masovni mediji.	portal	Srbija
	(...) slovenski sugovornici izrazili su i zanimanje za mogućnosti sudjelovanja kinесkih poduzeća u modernizaciji slovenskih željezničkih <i>prugi</i> (...) (...) Ešli otkriva da je ovo model koji pristaje i mršavicama i debeljucama, baš zbog tih <i>prugi</i> , koji punije dame čine mršavijima (...)	portal	Srbija
<i>raspravi</i>	(...) svaki dan si tu ali baš kad je bilo puno <i>raspravi</i> s puno anonimnih tebe nema	komentar	Hrvatska
	Ljudi ranije je bilo mnogo <i>raspravi</i> i svađanja izmedju pripadnika Microsoft i Sony tabora (...)	forum	Srbija
<i>rupi</i>	Sve je puno <i>rupi</i> i nelogičnosti, a cijelu stvar spašavaju univerzalne poruke (...)	forum	Hrvatska
	Smatra da je tamo smještena jedna od najvećih crnih <i>rupi</i> u svemiru.	forum	Hrvatska
	Lepe suje ova CGI fotka, mada one CGI fotke zemlje, ostalih 'planeta', 'crnih <i>rupi</i> ' itd. su još lepse.	komentar	Srbija
	al ostaje utisak da ima crnih <i>rupi</i> u sezoni...	forum	BiH

48 Takav je genitiv množine uobičajen u Zagrebu.

49 U hrvatskom primjeru u značenju 'izvedba scenskoga djela', u srpskom primjeru u značenju 'predozba'.

<i>seki</i>	Moje ime i mojih <i>seki</i> su: Julia, Monika i Mihaela i definitivno mislim da su najlepša imena	forum	Zagreb
	Novi, bolje ti je da se ne mešaš! Ali kad smo već kod zgodnih <i>seki</i> i tvoju bih rado pojebao!	forum	Srbija
<i>sezoni</i>	par <i>sezoni</i> ... sezona <sup>50</sup>	govor	Zagreb
	gume malo potrošene, zimske, Novex, moguce voziti bez problema jos nekoliko <i>sezoni</i> , vozene jednu zimu!	glas	Hrvatska
	U narednih nekoliko <i>sezoni</i> , Kaljari i Riva su pravili sve ozbiljnije probleme velikim klubovima (...)	portal	BiH/Srbi-ja <sup>51</sup>
<i>sisi</i>	nema ništa ljepše od velikih <i>sisi</i> , to mogu biti samo sretne žene.	komentar	Hrvatska
<i>sliji</i>	Pet <i>sliji</i> i kupanjac jer se nećemo vidat dugo	društvene mreže	Hrvatska
<i>sliki</i>	Još imam puno <i>sliki</i> , snimku s HNK... Al dugo to traje kaj nametala se...	komentar	kajk. područje
<i>snahi</i>	Postoji li neki samopodrazumijevajući identičan odnos između svih majki i svih sinova i svih <i>snahi</i> ovoga svijeta?	forum	Hrvatska
	I ja sam jedna od tih <i>snahi</i> koje svasta dobijaju: paznju, postovanje, poklone, sve.	komentar	Srbija
<i>spiki</i>	Da, sjećam se tih <i>spiki</i> , kao da može simulirati NUK udar...	forum	Zagreb
	I jebo Švabe koji samo pritišću, ma Balkan je zakon – bljuje mi se od takvih <i>spiki</i> .	forum	Hrvatska
<i>sponzoruši</i>	Mislim tako je valjda kod tih <i>sponzorusi</i> ...	forum	Srbija
	Sto se ovih <i>sponzorusi</i> tice, svaka rec za njih je suvisna sto se istinske ljubavi tice.	komentar	Srbija
	jedna od ljepih vijesti vec dugo na 24.hr,pored silnih <i>sponzorusi</i> Koje su stalno na naslovnici (...)	komentar	Hrvatska
	Ok, grad je prepun <i>sponzoruši</i> koje vrebaju na svakom kutu (...)	portal	Hrvatska
<i>srni</i>	Burić od uplašenih <i>srni</i> stvorio lavove.	portal	Hrvatska
	Malo je nezgodno što je blizina šumarka jer ima mnogo <i>srni</i> (...)	portal	Hrvatska

50 Govornica je prvo rekla gen<sup>mn</sup> *sezoni*, da bi se odmah nakon toga ispravila na *sezona*.

51 Tekst je na eukavici, ali na portalu televizije iz srpskoga dijela BiH.

<i>stazi</i>	Jedino je na Reiteralmu bila jedna ili dvije staze pune ledenih grumena, na par <i>stazi</i> nešto sitno ledenih ploha, ali nezamjetno.	forum	Zagreb
<i>stijeni</i>	Dakle jedini motiv anasljednika argentinskih spansko-italijanskih kolonizatora je ne sto im je stalo do tih <i>stijeni</i> vec zato sto se pretpostavlja da u moru kraj Folklanda ima nafte.	komentar	srpska ijekavština
<i>strani</i>	Najviše lopti Hajduk je osvojio u zoni oko Pivarića kojeg su zatvarali u presing zamku sa svih <i>strani</i> (...)	portal	Imotski
	Nerazzurri su u prvih pola sata prijetili sa svih <i>strani</i> , ali pokušaji nisu bili previše opasni.	portal	Hrvatska
	Sa svih <i>strani</i> preti opasnost«, kazao je Nastasić.	portal	Srbija
<i>strijeli</i>	Tražim preporuku za neku knjigu punu čarolija, mačeva, sjekira, lukova i <i>strijeli</i> , kao što je to Gospodar prstenova i njemu srodne.	forum	Hrvatska
	Pošto je drvo tise veoma elastično, nekad se koristilo za pravljenje lukova i <i>strijeli</i> .	(bosanska) Wikipedija	BiH
	Ponuda »Pakovanje vojnika super heroja lukova i <i>streli</i> « je arhivirana	glas	Srbija
<i>strini</i> <sup>52</sup>	neka, tih <i>strini</i> , što samo jedu na slavama i ogovaraju, imam koliko očeš	forum	Srbija
	Sudije,cuvajte se,nemoj slucajno nesto da ne svirate,otvorite desetoro ociju, postedite nas ovih <i>strini</i> sa JNA i njihove kuknja!!!	komentar	Srbija
<i>strukturi</i>	(...) pozornim praćenjem četrdeset tih <i>strukturi</i> koje su otkrivene u prašumi (...) <sup>53</sup>	blog	Hrvatska
<i>sulji</i> <sup>54</sup>	ugl.iz našeg razreda ići će samo Josipa i Sven i ja naravno,ak me stara pusti...ne pušta me jer imam puno <i>sulji</i> ....	blog	Hrvatska
<i>suši</i>	(...) baš je to razdoblje bilo doba velikih <i>suši</i> u Italiji tako da je i drvo bilo veoma »gusto«.	portal	Hrvatska

52 U prenesenom smislu ('tračara').

53 Ali u naslovu toga istog članka: »Rješenje tajanstvenih amazonskih *struktura*«.

54 U značenju 'jedinica' (ocjena u školi).

<i>svađi</i>	Bilo je puno <i>svađi</i> oko mojeg rada na izboru. Jim je tvrdio kako je upravo jedna od tih <i>svađi</i> rezultirala smrću njegova brata. (...) ali u zadnje vrijeme pocinjem da osjećam neku tjeskobu usred tih <i>svadji</i> (...)	komentar portal forum	Hrvatska Hrvatska Srbija
<i>svekrvi</i>	(...) te kopati po bankovnim računima njihovih <i>svekrvi</i> i jetrvi!	portal	Split/Beograd
	To je ono što je glavno oružje svih <i>svekrvi</i> – obrnuta psihologija ili ušuljavanje u vaš život (...)	forum	Zagreb
	(...) pa dodje ovde da sa zharom obavi odbaranu svih <i>svekrvi</i> i osudi sve snajke ovog sveta.	forum	Srbija
<i>svinji</i>	Ništa od tih <i>svinji</i> ! Neko ti uvalijo! – klimala je glavom sva u nevjericu drugarica Stara. Sve ove grupe sto sam nabrojao sviraju Rock koji je ozbiljniji od ovih <i>svinji</i> sto pevaju folk i ta sranja !	blog komentar	Hrvatska (dijalekt) Srbija
	Sećaš li se svih <i>šali</i> , romantičnih i smotanih izjava, trenutaka kada smo bili na 6546511 nebu?	blog	Srbija
	Ipak, pobednik svih <i>šali</i> je Miroslav Muta Nikolić sa kojim se igrači klade i bogami plaćaju mu piće.	portal	Srbija
<i>školi</i>	Kad bih pogadao, rekao bih da bi se dobar postotak i u muškom i u ženskom sportu mogao riješiti samo uskladivanjem termina <i>školi</i> i treninga.	društvene mreže	Zagreb
<i>škrinji</i>	U subotu u kupnju vintage odjeće, retronomještaja, starih <i>škrinji</i> ...	portal	Hrvatska
	Puno njih smatra da će čišćenjem tavana, podruma, starih <i>škrinji</i> pronaći nešto vrijetno (...)	forum	Hrvatska
<i>šolji</i>	Ako ti nije hitno za kupovinu tih <i>solji</i> bolje malo sacekaj do nove godine.	forum	Beograd
<i>špagi</i>	a ja znam radit i od perli, ali nekak mi je lakše od onih » <i>špagi</i> « to se zove scubies ili tako nesto	forum	Pakrac
	ja imam ono sto si mi ispleo od onih <i>spagi</i> dok smo bili u vezi	društvene mreže	Novska
	(...) pa ona fora kao provlačenje između onih <i>špagi</i> , čegaveć	forum	Hrvatska
	Vidi se da se čuva prevelikog naprezanja nogu, nema više onih <i>špagi</i> i ekstremnih istezanja.	forum	Srbija

<i>šprehi</i>	Od tih <i>šprehi</i> oko svetinje mi se iskreno (...)	forum	Hrvatska <sup>55</sup>
<i>šteki</i>	Da je Institut zatvor, koštala bi na crno najmanje deset <i>šteki</i> pljuga.	blog	Hrvatska
<i>teti</i>	(...) mozda nemaju zgodnih <i>teti</i> policajki koje bi isle undercover.	forum	Osijek
	bilo je i zgodnih <i>teti</i> okolo (...)	forum	Hrvatska
	Ima veliku obitelj... puno <i>teti</i> i bratića i sestrični...	blog	kajk. područje <sup>56</sup>
	(...) prošeći do tih <i>teti</i> volonterki pa ih pitaj kaj sve trebaju.	forum	kajk. područje
	Eva u tim danima je bila brrrr, a da ne pricamo da je kroz seriju prosao sijaset lepih <i>teti</i>	forum	Srbija
	(...) da se može naći zgodnih <i>teti</i> da bar odmor oči jedan momak od 40 -ak + godina (...)	forum	Cazin
<i>travi</i>	inace o biljkama, gljivama, travaricama i sličnim pripravcima (...) imam ja veza i vezica oko tih <i>travi</i>	forum	Zagreb
	Od raznih <i>travi</i> i biljki do slasnog napitka	portal	Hrvatska
<i>trebi</i>	Mozda mu se koja od tih <i>trebi</i> tamo i svidja, ali s tobom je u vezi.	forum	Hrvatska <sup>57</sup>
<i>trubi</i> <sup>58</sup>	(...) jedino sto sam cuo je bilo par <i>trubi</i> auta u punom gasu (...)	forum	Hrvatska
	najbolje iza par <i>trubi</i> .	forum	Dalmacija
<i>tuki</i>	Ali presimpa mi je bila i najlepša od tih <i>tuki</i> tada (kravič, alavanja, radulović...).	forum	Hrvatska
<i>vladi</i>	(...) svatko tko ovoj državi dobro zeli ce priznati da ova Vlada nije ni bolja a ne najbolja od svih <i>Vladi</i> ..	komentar	Hrvatska
	(...) stalna sudska vještakinja za bankarstvo i financije, kaže da je zbog indolentnosti HNB-a i svih <i>Vladi</i> , dandanas Zakonom o obveznim odnosima dopuštena valutna klaguzula (...)	portal	Hrvatska
	Očekujem podršku svih <i>Vladi</i> Srbije u obrani nacionalnih i državnih interesa (...)	portal	Valjevo

55 Uobičajen gen<sup>mn</sup> u Zagrebu – *špreha* je i zagrebački slengizam.

56 Naslov bloga jest *bloggchek* (kajkavski umanjenički sufiks -ček), a u tekstu se javlja i kajk. umanjenica *bracek*.

57 Takav je gen<sup>mn</sup> uobičajen u Zagrebu.

58 U primarnom smislu i u slengovskom kao ‘smotuljak marihuane’.

<i>vodi</i>	Da, pobunila novinarima, ali na svako smanjivanje plača, ona je jedina od svih <i>vodi</i> sindikalista, pristala na sve.	forum	Hrvatska
<i>vrbi</i>	«Moja je», rekao je José i približio se prošavši između žalosnih <i>vrbi</i> .	roman (ulomak)	Hrvatska
	Poenta mog komentara je ta da u gradu imamo mnogo vaznijih problema od zalošnih <i>vrbi</i> koje zahtijevaju urgentna rjesenja.	forum	Travnik
	Krenuli smo naša druženja sa laganim šetnjama, ispod starih žalosnih <i>vrbi</i> klackali	blog	Bugojno
	Rekli su mi da im je dozvoljena seča Žalosnih <i>vrbi</i>	forum	Vojvodina
<i>zagradi</i>	Unutar tih vitičastih <i>zagradi</i> je sav kod programa koji mi želimo da se izvrši, dakle ono što je unutar tih <i>zagradi</i> će se izvršiti u programu koji smo napisali.	forum	Hrvatska
	Ma radi odlicno, samo izbaci ono youtube iz <i>zagradi</i> (...)	forum	Beograd
<i>zakladi</i>	na kraju će ovdje puknut tablicu koliko je da ne bi bilo <i>Zakladi</i> Rukavina i takih.	forum (zatvoreni)	Zagreb
<i>zakrpi</i>	Nikad toj Historiji nije nedostajalo čizama i nogavica, ni zelenoga tvida, ni <i>zakrpi</i> za lakte.	portal	Split/Beograd
<i>zastavi</i>	koji je nas stav oko <i>zastavi</i> sa srpom i čekićem?	PEK	Zagreb
<i>zavjesi</i>	Materijal za sivanje <i>zavjesi</i> visine 2m dužina 10m novo	glas	Hrvatska
<i>zgradi</i>	kak nije do graditelja, pa promjenio sam puno <i>zgradi</i> ko student	chat	Hrvatska
<i>zimi</i>	U gornjem području Delta je otvorena prema prodiranju suhih vjetrova ljeti, a hladnih <i>zimi</i> i u proljeće.	[više stranicâ]	Hrvatska
<i>želji</i>	Stvarno vise ne znam,nemam bas puno <i>zelji</i> ,tu su uglavnom sve,al naci cemo jos neku...	blog	Hrvatska
	lipo sad očekujen puno puno <i>želji</i> za ozdravljenje eee (...)	blog	Dalmacija
	Moze da se desi da bude puno <i>zelji</i> i cestitki pa da se pretvori u javasluk.	forum	Srbija

ženi	dada.ima ima tih ženi kaj te nažirciraju...	forum	kajk. područje
	Na svijetu ima lijepih ženi što sa nekim sreću čekaju	blog	Hrvatska
	Ča-val devedesetih, čudesni čakavski svijet oštarija, lijepih ženi i pijanih muškaraca <sup>59</sup>	portal	Hrvatska
žlici	oglasi o prodaji novih i rabljenih žlici bagera KOMATSU iz Nizozemske	glas	Hrvatska
žnori	Ako imaš dobру/vrhunsku zvučničku žnoru, (...) a neke od tih žnori i fest koštaju (...)	forum	kajk. područje
žuji	Probaj ti stić od sidra do radićeve nakon pet žuji	forum	Zagreb <sup>60</sup>
žvaki	Fergosonu će biti potrebno puno žvaki idućih dana.	forum	Hrvatska <sup>61</sup>

U korpusu je velika većina dvosložnih riječi (njih 101):

babi, baki, bani, bradi, bebi, briji, bubi, bulji, caki, crtli, cugi, čaši, čuki, dlaki, droci, drolji, figi, fori, gaži, gigi, glavi, gnjidi, grbi, gredi, grudi, gumi, kavi, klupi, knjigi, koki, kozi, koži, kradli, krpi, kući, kuki, kuli, kuni, kvrgi, leći, ligi, luki, ljigi, ljulji, mami, mani, medli, megi, misi, milji, mori, mreži, muhi, munji, nuli, oluji, osi, pivi, plaći, ploči, pljugi, prugi, rupi, seki, sisi, slijii, sliki [kajk.], snahi, spiki, srni, stazi, stijeni, strani, strijeli, strini, sulji, suši, svađi, šali, školi, škrinji, špagi, šprehi, šteki, teti, travi, trebi, trubi, tuki, vlati, vodi, vrbi, zgradili, zimi želji, ženi, žlici, žnori, žuji, žvaki.

Manje je trosložnih, a još manje četverosložnih i peterosložnih riječi (njih 28):

alternativi, banani, bandaži, blokadi, budali, butelji, cipeli, ekipi, familiji, godini, igrici, jabuki, jetrvi, konobi, mašini, ogradi, pauzi, predstavi, raspravi, sezoni, sponzoruši, strukturi, svekrvi, zagradi, zakladi, zakrpi, zastavi, zavjesi<sup>62</sup>.

59 Riječ je o naslovu teksta.

60 Takav je genitiv množine (od žuja ‘Ožujsko pivo’) uobičajen u Zagrebu.

61 Takav je genitiv množine uobičajen u Zagrebu.

62 Primjere sa slogotvornim *r* (kao *kvrgi* ili *svekrvi*) tretiramo kao i sve druge primjere. Zasad se ne čini da bi se oni po nečemu mogli izdvajati od primjerâ s pravim vokalima, no nije nemoguće da je i to ponegdje slučaj.

Zanimljivo je da se takav novi nastavak *-i* nakon osnove bez suglasničke skupine vrlo često javlja u riječima koje se može okarakterizirati slengizmima<sup>63</sup>: *bani*, *briji*, *bulji*, *caki*, *cugi*, *čuki*, *droci*, *drolji*, *fori*, *gaži*, *gigi*, *glavi* ('100'), *ljigi*, *ljulji*, *megi*, *milji* ('1.000'), *munji* ('munjen čovjek'<sup>64</sup>), *pivi*, *pljugi*, *sliji*, *spiki*, *strini* ('tračara'), *sulji*, *šprehi*, *šteki*, *trebi*, *trubi* (marihuane), *žuji*, *žvaki*

Dodatno, ilustracije radi navodimo i nekoliko primjerâ širenja nastavka *-i* ondje gdje se u normativnim priručnicima obično daje samo *-ā*<sup>65</sup> (i gdje je u štokavštini *-ā* još uvijek čest, najčešći ili u mnogim govorima možda još uvijek i jedini nastavak). Usp. tako mlađe (*auto*)cesti, *glisti*, *zvijezdi* od primjerâ sa *-st-/zd-* te *sestri*, *zemlji* od primjerâ s drugim suglasničkim skupinama:

Tablica 2 – novi genitivi na *-i* u riječima sa *-st-/zd-*

<i>autocesti</i>	(...) u npr. izgradnju <i>autocesti</i> po Pakistansku (...)	portal	Zagreb
<i>cesti</i>	Ova mapa pruža puno <i>cesti</i> i kanjona (...)	blog	Hrvatska
<i>glisti</i>	A ovo sa štapom funkcioniра, ali je daleko bolje sa lopatom koju zabiješ u zemlju i klimaš. Ako <i>glisti</i> ima, izlaze van. (...) To je bio moj način lova <i>glisti</i> i nikad nije promašio.	forum	Hrvatska
	Oko korijena je uvijek jako puno <i>glisti</i> , pa iako je biljka suha ne čupam taj korijen nego ga ostavljam u tlu.	portal	Hrvatska
	Izneo sam riljac – asov i kofu za gliste i na znano mesto poceo da prevrcem zemlju u kojoj je bilo mnogo <i>glisti</i> , tako da sam brzo iskopao kolicinu koja mi je potrebna za nocas. (...) videvsi da sam gotov sa iskopavanjem <i>glisti</i> (...)	forum	Srbija
<i>zvijezdi</i>	Prosječan igrač koji je skuplji od <i>zvijezdi</i> Reala (...)	portal	Split
	Tako je sa 90% tih » <i>zvezdi</i> «!	forum	Beograd

63 Usp. Kapović (2006: 65), gdje se spominje da se takav nastavak u Zagrebu često javlja baš u slengizmima i zagrebačka razlika između gen<sup>mn</sup> *glava* (izvorno značenje) i gen<sup>mn</sup> *glavi* (preneseno značenje, '100 novčanih jedinica'). U popisu slengizama zbog upućenosti i mjesto rođenja autora prevladavaju zagrebački slengizmi. Lista bi zasigurno mogla biti daleko iscrpljiva u tom pogledu.

64 Izraz *munja* za osobe (kao *di si*, *munjo?* u sličnom smislu kao *di si*, *debose?* ili *di si*, *pederu?*) upotrebljava se u slengu i u Hrvatskoj i u Srbiji.

65 Npr. u ERJ.

Tablica 3 – novi genitivi na *-i* u riječima sa suglasničkim skupom

<i>sestri</i> <sup>66</sup>	S toliko sam se godina, zajedno sa najstarijom od mojih <i>sestri</i> , upisao u Mlade komuniste.	portal	Hrvatska
	pa ispada da ima mnogo <i>sestri</i> blizanaca	forum	Beograd
	Zato sam iskoristila ime moje rodake Tiane, mojih <i>sestri</i> Lesli i Linda i svih ostalih (...)	portal	Crna Gora
	Trenutno su mi djeca mojih <i>sestri</i> najljepša i najslada na svijetu (...)	forum	BiH
	Žao mi je mojih <i>sestri</i> , koje su premale da bi bilo šta shvatile, a nažalost moraju.	portal	BiH <sup>67</sup>
<i>zemlji</i> <sup>68</sup>	Ima jako puno <i>zemlji</i> koje bih voljela posjetiti (...)	blog	Hrvatska <sup>69</sup>

### **Novi genitiv množine – analiza**

Kao što je vidljivo, primjeri s novi(ji)m *-i* (kod osnovâ bez suglasničkoga skupa) potvrđeni su u raznim dijelovima Hrvatske te osim toga i u BiH, Srbiji i Crnoj Gori. Dakle, očito je riječ o inovaciji koja je zahvatila štokavštinu, tj. idiome relativno bliske standardu, u cijelini. U ovoj smo analizi govorili isključivo o širenju nastavka *-i* unutar idiomâ relativno bliskih standardu, tj. u općem (razgovornom i standardnom) idiomu ili u lokalnim govorima koji su relativno bliski standardu (štokavski govor) ili su pak izrazito štokavizirani (kao suvremeni opći zagrebački govor). U obzir nismo uzimali oblike iz sistema drugačijih od standardnoga/novoštakavskoga. Tako npr. nismo uzimali kao relevantne ovakve kajkavske primjere (s interneta):

jer je ova f princezinoj halini koštala obavezno najmeje dvjesto *kuni* već od ove f badeko [portal, Nedelišće/Medimurje]

A osvojil bu drugu ligu, bankrot i puno *kuli* vu zraku kaj kak baloni pokazu same od sebe [portal]

Nije da se po Zagorju nič ne dela. Dela se jako puno *zgradi* kojekakvih. [portal]

66 Iako je riječ o primjeru s –CC–, stavljamo ga ovamo (kao i u slučaju gen<sup>m</sup> *zemlji*) jer se za standard uzima samo gen<sup>m</sup> *sestrā*, što je i jedini oblik koji se javlja u mnogim štokavskim govorima.

67 Ovo nije nova pojava u BiH. Već Šurmin (1895: 200) za Sarajevo navodi *sestrī* (uz *sestrā*), *kao* i *májkī*, *gúskī*, *bánkī* te čak i *ðvcī* (u Kobildolu) uz *májkā*, *gúsákā*, *bánkā*, *ovácā*.

68 U standardu samo gen<sup>m</sup> *zemáljā*, što je i jedini oblik koji se javlja u mnogim štokavskim govorima. U tablicu nismo stavljali neke druge gen<sup>m</sup>, kao *daski*, koji su češći u govornom jeziku (iako je standardno samo *dasákā/dásákā*).

69 Gen<sup>m</sup> *zemlji* na internetu ima više potvrđâ s kajkavskoga područja.

Bar dva primjera iz našeg korpusa (*sliki, ženi*), iako u tekstovima koji su pisani na (sup)standardu, vjerojatno otpadaju na takav kajkavski utjecaj. Lončarić (1996: 103) navodi za neke kajkavske govore nastavak -i koji se susreće »u nekih imenica (...) pod utjecajem *i*-deklinacije, i to zbog suglasničkoga skupa na koji završava osnova, npr. *sestri, lojtri*.« Ipak, valja primijetiti da Lončarić takav nastavak spominje samo u kontekstu u kojem se javlja i u standardnoj štokavštini<sup>70</sup>. Također zbog nepouzdanosti nismo uzimali ni oblike s torlačkoga područja u jugoistočnoj Srbiji, gdje je u organskim govorima deklinacija u velikoj mjeri nestala (kao u bugarskom/makedonskom).

Iako je ovdje očito riječ o jezičnoj inovaciji, tj. širenju nastavka -i iz izvornih uvjeta nakon suglasničkih skupina, ona uvelike prolazi nezamijećeno. To se vidi po tome što se novi oblici s -i javljaju ne samo u neformalnom jeziku – npr. u razgovoru, neformalnim komentarima na internetu, slengizmima i sl. – gdje oblici uglavnom nisu podložni »ispravljanju« (iako neformalnoga »ispravljanja« može biti i u tim prilikama), nego i u tekstovima pisanim na standardu, a kojih imamo dosta u našem korpusu, u kojima autori očito nisu bili svjesni da je riječ o oblicima koji se ne bilježe u priručnicima standardnoga dijalekta, tj. oblicima koje bi neki normativisti možda proglašili »nepravilnima«. Tako je moguće da na portalima nademo čak i naslove poput *Zabranili na plažama gradnju velikih kuli od pjeska*. Čini se da u preskriptivističkim priručnicima, poput jezičnih »savjetnika«, još uglavnom nisu uočili širenje nastavka -i u novim uvjetima, i to čak i u tekstovima na standardu.

Jedna je od iznimaka preskriptivist Stjepan Babić koji je inovativni genitiv *mnogo klipi* nevoljko primijetio još 1991. (pretisnuto 1995.). Babić (*Hrvatski jučer i danas*, Školske novine, Zagreb, 1995, str. 173), govoreći o gen<sup>mn</sup> tipa *sorti* (dakle, o imenicama sa suglasničkim skupom na kraju osnove) i širenju nastavka -i (te potrebi da se to preskriptivistički spriječi) u tom tipu, usputno napominje: »Međutim on [nastavak -i, op. M. K.] nastavlja svoj pobjednički hod i već sam našao i u ozbilnjom tekstu primjer tipa *mnogo klipi*. Naglašavam to u ‘ozbilnjom tekstu’ jer ne mislim da to mora biti pod dijalekatnim utjecajem niti da je u humorističkome smislu.« Prikriveno se preskriptivistički-konzervativno o oblicima na -i izražava i Marković (2012: 281<sup>341</sup>), koji nakon opaske da je u »jednoj dokumentarnoj emisiji na HTV-u« zabilježio i gen<sup>mn</sup> žirafi fusnotu završava ironičnom rečenicom »Samo nebo je granica!«, očito negodujući zbog širenja toga nastavka.

Sirenje je novoga nastavka uočeno i u »narodnom preskriptivizmu«, tj. među laicima koji se bune protiv te jezične promjene jer je »neispravna«<sup>71</sup>. Tako na jednom hrvatskom forumu nalazimo sljedeći post:

Nije to još najgore. SEKUNDA je femininum. Nije *pet ženi*, nego *pet žena*. Dakle, piše se za PET SEKUNDA, a ne SEKUNDI!

70 Nastavak -i javlja se i u čakavskom, gdje primjere kao što su sljedeći također nismo uzimali u obzir: »Nemožete stavljati puno *sliki* jer će van ukinu blog« [blog, Bol na Braču], »Covik ca imo puno *dlaki* po sebi.« [blog, Žena Glava na Visu]. Šimunović (2009: 40) za Brač bilježi samo oblike kao *r̩ibih, smôkvih*.

71 O »pravilnosti« u jeziku vidi npr. Kapović 2011a: 37–54.

Iako hrvatski normativni priručnici u načelu dopuštaju i tip *sekúndā* i tip *sekúndī* (npr. ERj), uobičajeno je da preskriptivisti preferiraju likove poput *sekúndā* jer su stariji<sup>72</sup>. Anonimni komentator na internetu (inače Istranin) reproducira takav uobičajeni preskriptivistički stav, ali ga proširuje s uobičajenoga tipa sa suglasničkim skupom (kao *sekundi*) i na tip bez njega (*ženi*). Na jednom hrvatskom pak portalu, ispod članka naslova »Od raznih *travi* i biljki do slasnog napitka« (gdje se novi gen<sup>m</sup>n *travi* javlja već u naslovu), jedan komentator napisao je sljedeći komentar:

Ovo izgleda kao borba sa vjetrenjačama, ali neću odustati dok god dišem. Dakle; od raznih »travi?? i biljki???.« Pa gdje su ovi ljudi išli u školu – ako su uopće išli?

I u navedenom primjeru komentator preuzima preskriptivističku inklinaciju osudivanja mladega gen<sup>m</sup>n *biljkī* (te zagovaranja starijeg *biljákā*)<sup>73</sup> iako nor-

- 72 Još je »bolji«, naravno, oblik s umetanjem *-a-*, u primjerima u kojima je to opcija. Stjepan Babić u svojoj zbirci preskriptivističkih tekstova (*Hrvatski jučer i danas*, Školske novine, Zagreb, 1995) tako, govoreći o gen<sup>m</sup>n sa suglasničkom skupinom na kraju osnove (na primjeru oblikâ *sorata – sorta – sorti*), piše (str. 172): »Pravilno je sve troje s prednošću redom koji ste naveli.« Babić, dakle, »dopušta« sva tri oblike, ali točno odreduje stupanj njihove »prihvatljivosti«, što onda utječe na odnos lektorâ prema dotičnim, pri čemu »dopušteni ali ne i preporučljivi« oblici (kao *sorti*) u praksi zapravo postaju »nepravilnima« te su podložni lektoriranju i »ispapravljanju«. Zašto Babić ne voli nastavak *-i*, može se vidjeti u nastavku njegova pisanja (str. 173), gdje piše da »se prodor nastavka *-i* zbio prije u srpskome književnom jeziku ili [je] tamo bio jači i očitiji pa je ruski slavist V. Gudkov to zabilježio kao jednu od srpsko-hrvatskih jezičnih razlika.« No Babić ne misli da je nastavak *-i* navodno srpski zbog realne spontane jezične upotrebe, nego da je to posljedica toga što je preskriptivizam u Srbiji slabiji: »Na tu je razliku vjerojatno utjecala činjenica što se Hrvati više drže propisane norme, a Srbi više pišu po jezičnom osjećaju (...).« Zatim još četiri puta do kraja teksta spominje »političku stranu« i navodnu »politizaciju« nastavka *-i* (da bi se takva razina politizacije i osudivanja pukoga varijantnog genitivnog nastavka shvatila i kontekstualizirala, valja uzeti u obzir da je taj tekst izvorno pisan 1991, kada su takvi preskriptivističko-politički neznanstveni stavovi prije bili pravilo nego iznimka). Iz svega je toga lako razumjeti kakav je generalno preskriptivistički odnos prema nastavku *-i*.
- 73 Zanimljivo je što u svojem jezičnom »savjetniku« (*Reci mi to kratko i jasno. Hrvatski za normalne ljude*, Novi liber, Zagreb, 2009) o tome piše Nives Opačić (na str. 122): »Ima imenica koje u genitivu množine mogu imati dvostrukе, pa i trostrukе oblike, a svi su s gledišta norme pravilni. U elektroničkim medijima, međutim, dosljedno istjeruju sve oblike koji ne završavaju na *-a* u tom padežu, pa govore isključivo *pet milijarda*, što je moguće, no nije pogrešno ni *pet milijardi*, pa kad može ravnopravno i jedno i drugo, ne bi trebalo istjerivati iz upotrebe ni jedno ni drugo. (...) Dakle, ako imam na nešto pravo (u ovom slučaju na izbor nastavka između više pravilnih opcija), zašto bih dopustila da mi to pravo uskrati »nepoznat netko« samo zato što se njemu tako više svida ili što mu je (još nepoznati i neuklji »netko«) tako zapovjedio?!« Dakle, jedna od poznatijih preskriptivističkih ideologinja priznaje da preskriptivistička »pješadija« (u načelu lektori te osobe koje su u većoj mjeri pounutrile preskriptivističku ideologiju) progoni oblike poput *milijardi* (a što je zapravo samo posljedica uobičajene preskriptivističke prakse da se, kada u jeziku postoji varijacija, više-manje nasumično bira što će se iz jezika izbacivati), ali ona sama nije za to. To je dobro poznata »strategija liberalnog savjeta« (usp. Starčević 2016: 96–98), kojom se preskriptivisti pokazuju »široke ruke« te u nekim slučajevima popuštaju i kažu da »može i ovo i ono« da bi u drugim slučajevima, gdje propisuju samo jedan od oblikâ, mogli biti stroži.

mativni priručnici u pravilu sadržavaju i takav lik<sup>74</sup> (npr. ERj), ali ga širi i na mladi gen<sup>mn</sup> *trávī*, gdje se u normativnim priručnicima javlja isključivo oblik *trávā* (koji je i dalje daleko najfrekventniji i u govornom jeziku). Zanimljiv je i jedan komentar sa srpskoga foruma, gdje se općenito komentira nastavak *–ā* i *–ī* u gen<sup>mn</sup>:

Ne znam, meni je nula kao mula i frula, dakle ja lično ne kažem pet muli i pet fruli, već pet mUUUuuulaaa i pet frUUUuuulaaa. Kopao sam po gramatikama standardnog srpskog koje imam. Jedna kaže da te *–a* osnove u genitivu množine uzimaju *–a* sa neakcentovanom dužinom, a da kad je na kraju osnove suglasnička grupa onda arbitrarno od reči do reči uzimaju ili *–a* (uz nepostojano »*a*« koje razbije suglasničku grupu) mačka → mačaka ili *–i* (bez nepostojanog »*a*«) majka → majki. Sad, kako nula nema suglasničku grupu pre *–a*, valjda ne spada u tu grupu koja se koleba između *–a* i *–i* (u standardu). Nigde nisam eksplicitno naišao na podatak šta u slučaju reči nula standardni jezik prihvata kao genitiv množine (možda će neko drugi naći). Ja sam svakako čuo druge da tako govore, ali ne verujem da i sam kolokvijalno korisitim »pet nuli«. Ne zvuči mi »uhu« pravilno.

Ono što govornika zbunjuje jest to što u govoru čuje oblike poput gen<sup>mn</sup> *nuli* (iako ih sâm ne upotrebljava), a što ne nalazi u gramatikama standardnog dijalekta.

U nastavku ćemo istaći nekoliko zanimljivosti koje se vide u primjerima iz našega korpusa. Iza rečenice »Burić od uplašenih *srni* stvorio lavove«, gdje se javlja inovativni gen<sup>mn</sup> *srni*, odmah u rečenici nakon nje vidi se stariji gen<sup>mn</sup>: »(...) probudio je momčad i od uspavanih i letargičnih *srna* (...).« Ti primjeri plastično upućuju na varijantnost koja postoji kod mnogih oblika iz našega korpusa inovativnih genitiva množine. Donekle je sličan i primjer iz Srbije gdje imamo »(...) bilo je mnogo *baki* i *deka* koji imaju decu (...), gdje se vidi inovativan prvi oblik (*baki*), ali stari drugi oblik (*deka*) iako su riječi semantički povezane i imaju isti sufiks. U primjeru »Da je Institut zatvor, kostala bi na crno najmanje deset šteki *pljuga*« vidimo kako u kolokaciji *deset šteki pljuga* imamo prvo inovativni gen<sup>mn</sup> *šteli* pa onda stariji oblik *pljuga* (iako je inače potvrđeno *pljugi*). No da to ne mora uvijek biti tako, vidi se po primjeru »Ja bi dala sedam šteki *pljugi* da ide na klavir. Ali ne.« [forum, Hrvatska], gdje imamo oba mlada oblika. Zanimljiv je i slučaj iz govora gdje je govornica iz Zagreba prvo rekla gen<sup>mn</sup> *sezoni* da bi se odmah sama ispravila na *sezona*. To nedvojbeno ukazuje na jezičnu promjenu u toku i na varijantnost i nesigurnost koje se pri tome javljaju.

74 To, naravno, ne znači puno. Preskriptivističke prakse (formalne i neformalne) osuduju, propisuju ili preferiraju (i) dosta toga što je formalno »dopušteno« u standardu. Tako se npr. može preferirati upotreba *–omu* u dativu, a *–om(e)* u lokativu ili upotreba prvo *–oga* pa onda *–og* kad su dva pridjeva zaredom (*hrvatskoga književnog jezika*) iako je to potpuno artificijelno (uz napomenu da se izvorno *–omu* stvarno javlja u dat<sup>id</sup>, a *–om* u lok<sup>id</sup>, no ta razlika realno u standardnom dijalektu nije očuvana) i nigdje se ne propisuje da mora biti baš i samo tako.

Kako je već napomenuto, nastavak *-i* proširio se izvorno iz *i*-osnovâ (te možda, bar ponegdje, i iz zamjeničko-pridjevskoga gen<sup>mn</sup> nakon gubljenja dočetnoga *-h*) prvo na *e*-osnove sa suglasničkim skupom na kraju osnove, što je tip koji se i sâm širi<sup>75</sup>, da bi se odande počeо širiti i na osnove bez suglasničkoga skupa. Iako se ta promjena može vidjeti širom štokavskoga (i štokaviziranoga) teritorija, ona, osim u nekoliko internetskih komentara, još uvijek nije metajezički zamjećena te je uglavnom nema u preskriptivističkim savjetima. To bi možda upućivalo na relativnu recentnost širenja te promjene u toku. No samu je promjenu jako teško datirati, tim više što se *-i* kod osnovâ bez suglasničkoga skupa na kraju može naći i u relativno starim izvorima<sup>76</sup> – premda to može biti neovisno od recentnoga širenja toga nastavka.

Daničić (1874: 84–85) tako citira u starijim izvorima *tisući* (15. st.), *zlobi*, *kosi*, *strili*, *suzi* (15. – 16. st.), *hiładi*, *hvali*, *plaći*, *stazi* (17. st.). Tu je svakako riječ o tipološki istoj pojavi (utjecaj nastavka gen<sup>mn</sup> *i*-osnovâ na *e*-deklinaciju), no pitanje je ima li recentno širenje nastavka *-i* u takvim riječima izravno veze s navedenim starim oblicima. Sigurno je da je kod najranijih potvrda nastavak *-i* mogao biti unesen samo iz *i*-osnovâ, ne i iz zamjeničko-pridjevskoga gen<sup>mn</sup> jer se *h* u štokavskom gubi, kako rekosmo, tek od 17. stoljeća (Brozović i Ivić 1988: 13). Kod starih slavonskih pisaca Maretić (1910: 166) nalazi samo *personi* (1746. godina) i *fali* (1833. godina). Maretić (1963: 177) navodi Vukovo *lādī*, no to je arhaizam jer to izvorno nije *ā*-osnova (praslavenski gen<sup>mn</sup> \*oldjy̑, usp. staroslavenski *ladii* < \*oldjy̑<sup>77</sup>). Ivšić (1913/II: 15–16) za staroštokavsku Posavinu navodi gen<sup>mn</sup> (u raznim govorima) *mašinī*, *měkotī*, *mūnī*, *prójī*, *sēkī*, *snāšī*, *strñī*, *svīnī*, *zādrugī*.

No zašto se uopće širi novi nastavak *-i* (prvo nakon suglasničkih skupina, a onda i nakon samostalnih suglasnika na kraju osnove)? O tome smo već nešto rekli govoreći o imenicama sa suglasničkim skupovima na kraju osnove, no ovdje to moramo proširiti. Naime, problem sa starim nastavkom *-ā* jest što je on slab. Naime, on je nedovoljno razlikovan od nastavka nom<sup>jd</sup> *-a* jer je razlika samo kvantitativna (što se tiče nastavka) – iako se u štok. nom<sup>jd</sup> *gláva* i gen<sup>mn</sup> *glávā* (ili nom<sup>jd</sup> *jägoda* – gen<sup>mn</sup> *jägōdā*) razlikuju po dužini/dužinama, ta je opreka slabija nego što bi bila da razlika nije samo kvantitativna (također, treba uzeti u obzir da zanaglasne dužine u novije vrijeme mogu i nestajati<sup>78</sup>). Tako je oblik *glāv<sup>79</sup>* koji nalazimo u dijalektima u tom pogledu bolji, kao i ino-

<sup>75</sup> Već Rešetar (1907/2010: 227) kaže, objašnjavajući kako u Dubrovniku (vidi također gore za Konavle), Prčanju u Boki kotorskoj i Ozrinićima u Crnoj Gori nema nastavka *-i* nakon suglasničke skupine, ustvrđuje da to *-i* »u novije vrijeme – makar u književnome jeziku – uzima sve više maha (*crkvī* za *crkavā*, *sabłī* za *sabała* itd.).«

<sup>76</sup> U Dalmaciji se nastavak *-i*, recimo, redovno javlja u gen<sup>mn</sup> *úrī* (vidi npr. Šimundić 1971: 106). Tako je i u Splitu. To je zacijelo zbog šire tendencije da riječi za mjere dobiju taj nastavak, bile ženskoga ili muškoga roda (usp. u Splitu *minüt* – gen<sup>mn</sup> *minūti*, štok. *sátī*, *hváti*, *mjeséci* itd.).

<sup>77</sup> Naše je *ladī* – od osnove \*oldjy̑- sa slabim jerom u padežima kao što je gen<sup>jd</sup> \*oldjy̑ (tu jer ispada pa kasnije \*dj > d, dok u gen<sup>mn</sup> \*oldjy̑ > \*ladijy̑ u jakom položaju > \*ladī, dok je đ u Vukovu *lādī* analoško prema drugim oblicima).

<sup>78</sup> Za gubljenje zanaglasnih dužina vidi Kapović 2015: 750–762.

<sup>79</sup> Oblik *glávā* (< *glávā*) nije mladi od *glāv*, kako se to tradicionalno misli, nego je riječ o kompleksnom povijesnom razvoju iz praslavenskoga, pri čemu su i nulti morfem i *-ā* odrazi praslavenskoga nastavka – usp. Kapović 2015: 537–540.

vativni oblik poput *glavah*, *glavih* i sl. koji se mogu naći u nekim dijalektima<sup>80</sup>. S obzirom na slabost čisto kvantitativne opreke, kod osnovâ sa suglasničkim skupinama razlika je zacijelo više počivala na umetanju –ā– između suglasnikâ (bilo da je riječ o izvornom ili sekundarnom poluglasu) – tako se gen<sup>mn</sup> *mäjäkä* od nom<sup>jd</sup> *mäjka* razlikovao primarno umetnutim –ā–, a ne toliko nastavkom. Problem nastaje kada se, analogijom prema ostalim padežima i tendencijom ujednačavanja osnove prema njima (*majk-*), tâ, ipak kompleksna, alternacija gubi (vidi početak članka). Kod nekih je naglasnih tipova<sup>81</sup> razlika nom<sup>jd</sup> i gen<sup>mn</sup> veća zbog naglasnih alternacija (npr. nom<sup>jd</sup> *jäma* – gen<sup>mn</sup> *jämä*, nom<sup>jd</sup> *vöda* – gen<sup>mn</sup> *vódä*, nom<sup>jd</sup> *lopata* – gen<sup>mn</sup> *lopätä*). To je opreku nom<sup>jd</sup> i gen<sup>mn</sup> činilo jačom, no ona je i dalje ostajala tek kvantitativno-naglasna<sup>82</sup> (što je slabije od čisto morfološke razlike), a dodatno je predstavljala i poteškoću zbog kompleksnih naglasnih alternacija koje su usložnjavale naglasne smjene i gen<sup>mn</sup> čimile drugacijim od svih ostalih padeža. Stari je gen<sup>mn</sup> u štokavskom tako bio trostruko slab – razlikovao se ili umetanjem –ā– (čime je gen<sup>mn</sup> bio različit od svih ostalih padeža pa se javljala tendencija ujednačavanja) ili samo kvantitativno tj. kvantitativno-naglasno (što je razlika slabija od one putem potpuno različitih nastavaka), pri čemu su naglasne razlike dodatno usložnjavale naglasne alternacije (pa se i tu javlja tendencija ujednačavanja).

S obzirom na sve to lako je shvatiti širenje mladeg nastavka –ī (i u tipu *bákī* umjesto *bákā* i u tipu *brázdī* umjesto *brázdā*) u štokavskom. Osim što je nastavak gen<sup>mn</sup> –ī svakako razlikovniji od nastavka nom<sup>jd</sup> –a nego što je to slučaj s nastavkom gen<sup>mn</sup> –ā<sup>83</sup> (gen<sup>mn</sup> *brázdī*, *bákī* različitiji je od nom<sup>jd</sup> *brázda*, *báka* nego što je to stariji gen<sup>mn</sup> *brázdā*, *bákā*<sup>84</sup>), pogotovo ondje gdje se zanaglasne dužine (djelomično ili potpuno) gube, uvodenje nastavka –ī također eliminira postojeće naglasne alternacije u nekim naglasnim tipovima<sup>85</sup>, što sistem čini jednostavnijim (iako ne i razlikovnijim). Tako umjesto *mämä* s duženjem dobivamo *mämī* s naglaskom kao u ostalim padežima (isto i *krästī* umjesto *krästā*, *žénī* umjesto *žénā*, *budälī* umjesto *budálā*, *könobī* umjesto *könöbä*<sup>86</sup>). Tu se zapravo suprotstavljuju dvije različite težnje – jedna za što većom ra-

80 Naravno, u većini štokavskih govora *h* nestaje pa nikakvo –ah ili –ih nije bilo opcija. No u Crnoj Gori, gdje –h ne nestaje svuda, ima puno govorâ koji su u gen<sup>mn</sup> dodali –h (prema zamjenicama/pridjevima) te se javljaju nastavci –āh > –āg/-āk (ili –āh/-āg/-āk sa specifičnim crnogorskim odrazom poluglasa kao otvorenoga e). To dodavanje –h također upućuje na »slabost« nastavka –ā.

81 Za detalje naglasnih alternacija u e-deklinaciji tj. –ā-osnovama vidi Kapović 2011c.

82 Ovdje i u osnovi, a ne samo na nastavku.

83 Slična bi tendencija mogla biti djelomičnim razlogom (nikako i jedinim) širenja novih nastavaka u 1<sup>jd</sup> prezenta, gdje su se stari likovi kao 1<sup>jd</sup> \*bûdu gubili (tj. bili zamjenjivani inovativnim *bûdêm*) možda i zato što su bili preslični 3<sup>mn</sup> *bûdū*.

84 To što je novi gen<sup>mn</sup> *brázdī* sličan dat/lok<sup>jd</sup> *brázdi* manje je problematično jer je to dat/lok<sup>jd</sup>, a ne nom<sup>jd</sup>, a i dalje postoji kvantitativna razlika kao i prije.

85 Jer kod nastavka –ī, koji dolazi iz *i*-osnovâ (usp. Kapović 2007), nema naglasnih alternacija kao kod nastavka –ā (osim što i jedan i drugi privlače naglasak u pomicnoj naglasnoj paradiymi). Usp. štokavski gen<sup>mn</sup> *nöcī* (usp. gen<sup>jd</sup> *nöcī*) bez duženja osnove prema gen<sup>mn</sup> *kösä* s duženjem osnove (usp. gen<sup>jd</sup> *kösē*).

86 Naravno, do ujednačavanja naglasaka u tipu *lopätä* umjesto starijeg *lopätā* može doći i bez unošenja novoga nastavka (vidi Kapović 2011c: 149). No s novim nastavkom takve alternacije više nikako ne može biti (jer je nema ni u *i*-osnovama odakle taj nastavak dolazi).

zlikovnošću različitih padeža (te stoga za uvodenjem nastavka *-i* umjesto *-ā*), a druga za njihovom što većom uniformnošću (te stoga uvodenjem nastavka *-i* koji ukida postojeće naglasne alternacije). Nastavak *-i* tako je u dvostrukoj prednosti – odjednom je i razlikovniji (samim nastavkom) i uniformniji/jednostavniji (jer nastavak ne izaziva dodatne naglasne alternacije).

Naravno, »slabost« nastavka *-ā* treba shvatiti uvjetno – to je tek mali poticaj i sitna prednost u procesu jezične promjene. »Slabost« toga nastavka nikako ne garantira da se promjena mora dogoditi ili da će se nužno u potpunosti proširiti i odviti do kraja, a nastavak *-ā* (čak i ako se potpuno izjednači s *-a* u nom<sup>id</sup> nakon gubitka zanaglasnih dužina) može svejedno nastaviti funkcionirati u jeziku svim problemima unatoč<sup>87</sup>. Uostalom, u povijesti je (novo)štokavskoga *-ā* unatoč »slabosti« nadvladao svoju staru varijantu – nulti morfem (usp. Kapović 2015: 537–540).

Situacija je jednostavnija u govorima bez tonskih i kvantitativnih opreka. Kao što smo vidjeli, nastavak se *-i* često javlja i u suvremenom poštokavljenom zagrebačkom govoru, pogotovo u slengovskim riječima. Širenje toga nastavka u Zagrebu će svakako imati veze i sa zagrebačkim dinamičkim naglaskom, tj. odsustvom tona i razlikovne dužine (Kapović 2006: 65). Naime, *žvaka* – gen<sup>mñ</sup> *žvaki* svakako je razlikovnije od *žvaka* – gen<sup>mñ</sup> *žvaka*, gdje su nom<sup>id</sup> i gen<sup>mñ</sup> jednaki (a gen<sup>mñ</sup> se poklapa s dat/lok<sup>id</sup>).

Moguće je da na širenje novoga *-i* u pojedinim govorima utječe i druge posebne lokalne prilike. U starom kajkavskom govoru zagrebačke jezgre, prema Magneru (1966: 30), javljali su se samo genitivi tipa *žemlja/žemljah*, *šunka/šunkah*, *pesma*, dakle nije bilo nastavka *-i*. No on se zato javlja u starom kajkavskom govoru zagrebačke periferije (ZK 1998: 52), gdje se bilježe likovi *kruški/kruških*, *pesmi/pesmih*, *guski/guskih*, *rūk/rūka/rūki/rukih*, *ploč/ploča/ploči/pločih*. Kako se u zagrebačkom govoru, bilo da je riječ o konzervativnoj kajkavskoj ili o posve štokaviziranoj i standardu najbližoj varijanti, *h* nikad ne gubi (osim u uobičajenim i općeproširenim *allegro*-oblicima kao *očeš*, *ajmo* i sl.), moguće je da su nastavci *-i* i *-ih* nepovezani (prvi prema *i*-osnovama, drugi prema pridjevima/zamjenicama<sup>88</sup>). Vjerljivo je utjecaj govora stare zagrebačke periferije pridonio frekvenciji likova na *-i* u suvremenom govoru Zagreba danas, i iza suglasničkih skupina, a onda i u osnovama bez suglasničkih skupina na kraju<sup>89</sup>.

87 Uostalom, u *i*-osnovama 8 padeža (od njih 14 sve skupa) završava na *-i* (s tim da je to *-i* u gen<sup>mñ</sup> dugo, a u pomičnom naglasnom tipu može imati drugačiji naglasak od drugih padeža u lok<sup>id</sup>, gen<sup>mñ</sup> i katkad instr<sup>id</sup>, gdje je *-i*, uostalom, samo jedna varijanta nastavka – vidi Kapović 2007 za detalje). To je i jedan od razloga zašto se u novije vrijeme, možda samo u formalnom govornom stilu kao hiperkorekcija, može čuti prijenos nastavka *-ju* iz instr<sup>id</sup> na lok<sup>id</sup>, npr. *na požrtvovnošću* umjesto *na požrtvovnosti* (analogijom prema instr<sup>id</sup> *požrtvovnošću* uz varijantu *požrtvovnosti*). Usp. primjer s jednoga hrvatskog portala: »Nadbiskup je na početku zahvalio katoličkim skautima na *požrtvovnošću* te izrazio radost što se skautski pokret širi po cijeloj Hrvatskoj«.

88 Iako u mnogim kajkavskim govorima koji gube *h* nastavak *-i* u gen<sup>mñ</sup> (ali u lok<sup>mñ</sup>) doista nastaje od starijeg *-ih*.

89 Slično tome, čakavski supstrat/adstrat mogao je u obalnim štokavskim/poštokavljenim gradovima takoder utjecati na širenje oblikâ s nastavkom *-i* (npr. *úrī* i sl.).

Širenje nastavka *-i* na riječi poput *baki* i *blokadi* svakako izgleda kao da ima tendenciju širenja. No iako se taj nastavak sada može pojaviti na vrlo široku teritoriju u veliku broju primjerâ, da bi ga se sagledalo realno, treba reći da je on u mnogim primjerima još razmjerno tek efemerno prisutan u odnosu na stariji nastavak *-a*. To možemo prigodno ilustrirati s nekoliko podataka. U hrvatskom korpusu *hrWac* (pretraživanje 23. 3. 2018.) gen<sup>mn</sup> *sezona* javlja se 12.700 puta, a novi gen<sup>mn</sup> *sezoni* samo jednom (na *srWac* gen<sup>mn</sup> *sezona* 2.888, a gen<sup>mn</sup> 1; na *bsWac* gen<sup>mn</sup> *sezona* 2.554, a novi gen<sup>mn</sup> *sezoni* 1). Gen<sup>mn</sup> *svadja* (uključujući i pisanu varijantu <*svadja*>) javlja se 4.149 puta, a novi gen<sup>mn</sup> *svadi* samo 16 puta (na *srWac* gen<sup>mn</sup> *svadja* 1.221, a gen<sup>mn</sup> *svadi* 1; na *bsWac* gen<sup>mn</sup> *svadja* 817, a gen<sup>mn</sup> *svadi* samo 4 puta). Ipak, kod slengovskih riječi može biti drugačije – npr. za slengovsku zagrebačku riječ *pljuga* ‘cigaret’ gen<sup>mn</sup> *pljuga* javlja se 11 puta, a novi gen<sup>mn</sup> *pljugi* 20 puta<sup>90</sup>. U svakom slučaju, unatoč širenju novoga nastavka stari je nastavak još uvijek izrazito dominantan u većini riječi.

Bez posebnoga istraživanja ne može se znati javlja li se mladi nastavak više kod mlađih govornika. Ako je tako i ako se nastavak postupno širi na sve više imenicâ i postaje sve frekventniji, to bi onda upućivalo i na daljnje širenje toga nastavka. Izgleda razumno očekivati da će u budućnosti nastavak *-i* u primjerima gen<sup>mn</sup> kao *baki* ili *sezoni* biti daleko rašireniji i frekventniji nego što je to slučaj danas.

## Literatura<sup>91</sup>

- ARj = *Rječnik hrvatskoga ili srpskoga jezika*, sv. 1–97 [dijelovi I–XXIII], JAZU, Zagreb 1881–1976.  
Brozović, Dalibor i Pavle Ivić (1988). *Jezik, srpskohrvatski/hrvatskosrpski, hrvatski ili srpski*. Zagreb: Jugoslavenski leksikografski zavod »Miroslav Krleža«.  
Budmani, Pietro (1867). *Grammatica della lingua serbo-croata (illirica)*. Beč.  
Čirgić, Adnan, Ivo Pranjković i Josip Silić (2010). *Gramatika crnogorskoga jezika*. Podgorica: Ministarstvo prosvjetje i nauke Crne Gore.  
Даничић, Ђура (1874). *Историја облика српскога или хрватскога до свијетка XVII вијека*. Биоград: Државна штампарија.  
ERj = *Hrvatski enciklopedijski rječnik*, Ranko Matasović i Ljiljana Jojić (ur.) (2002). Zagreb: Novi liber.  
Ivšić, Stjepan (1907). Šaptinovačko narječe. *Rad JAZU* 168: 113–162.  
Ivšić, Stjepan (1913). Današnji posavski govor. *Rad JAZU* 196 (I): 124–254, 197 (II): 9–138.  
Jahić, Dževad, Senahid Halilović i Ismail Palić (2004). *Gramatika bosanskoga jezika za srednje škole*. Zenica: Dom štampe.  
Kapović, Mate (2006). Najnovije jezične promjene u zagrebačkom govoru. *Kolo* 4: 55–69.  
Kapović, Mate (2007). Naglasne paradigme imeničnih *i*-osnovâ u hrvatskom. *Croatica et Slavica Iadertina* III: 71–79.  
Kapović, Mate (2011a). *Čiji je jezik?*. Zagreb: Algoritam.

90 No pretraga na Googleu (5. 3. 2018) za sintagmu *zgodnih treba* ima 25 rezultata, dok *zgodnih trebi* ima samo četiri pojavnice (u korpusu se taj primjer teško pretražuje zbog miješanja s glagolom *trebati*).

91 Među popisom literature (citirane u članku) navode se samo znanstvena djela citirana u članku, ne i preskriptivistički izvori.



- Kapović, Mate (2011b). Language, Ideology and Politics in Croatia. *Slavia centralis* IV/2: 45–56, <https://doi.org/10.17161/SCN.1808.8578>.
- Kapović, Mate (2011c). Naglasak ā–osnova u hrvatskom – povijesni razvoj. *Hrvatski dijalektološki zbornik* 17: 147–172.
- Kapović, Mate (2015). *Povijest hrvatske akcentuacije. Fonetika*. Zagreb: Matica hrvatska.
- Kašić, Zorka (1995). Govor Konavala. *Srpski dijalektološki zbornik* XLI: 241–396.
- Klajn, Ivan (2005). *Gramatika srpskog jezika*. Beograd: Zavod za udžbenike i nastavna sredstva.
- Lončarić, Mijo (1996). *Kajkavsko narječe*. Zagreb: Školska knjiga.
- Magner, Thomas (1966). *A Zagreb Kajkavian dialect*. University Park: The Pennsylvania State University.
- Maretić, Tomo (1910). Jezik slavonskih pisaca. Prilog istoričkoj gramatici hrvatskoj ili srpskoj. *Rad JAZU* 73: 146–233.
- Maretić, Tomo (1963). *Gramatika hrvatskoga ili srpskoga književnoga jezika*. Zagreb: Matica hrvatska.
- Marković, Ivan (2012). *Uvod u jezičnu morfologiju*. Zagreb: Disput.
- Peco, Asim (1961). Akcenat sela Ortiješa. *Grada (Naučno društvo NR Bosne i Hercegovine)* X: 5–51.
- Rešetar, Milan (2010). *Štokavski dijalekat*. Podgorica: Matica crnogorska [izvornik: Rešetar, Milan (1907). *Der štokavische Dialekt: mit zwei Karten*. Wien: Alfred Hölder, K. u K. Hof- und Universitäts-Buchhändler].
- Silić, Josip i Ivo Pranjković (2005). *Gramatika hrvatskoga jezika za gimnazije i visoka učilišta*. Zagreb: Školska knjiga.
- Starčević, Andel (2016). Govorimo hrvatski ili »hrvatski«: standardni dijalekt i jezične ideologije u institucionalnom diskursu. *Suvremena lingvistika* 42/81: 67–103.
- Šimundić, Mate (1971). *Govor Imotske krajine i Bekije*. Sarajevo: Akademija nauka i umjetnosti Bosne i Hercegovine.
- Šimunović, Petar (2009). *Rječnik bračkih čakavskih govora*. Zagreb: Golden marketing–Tehnička knjiga.
- Šurmin, Đuro (1895). Osobine današnjega sarajevskoga govora. *Rad JAZU* 121: 186–209.
- Težak, Stjepko i Stjepan Babić (1971). *Pregled gramatike hrvatskosrpskog jezika*. Zagreb: Školska knjiga.
- Trudgill, Peter (2002). *Sociolinguistic Variation and Change*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- ZK 1998 = Šojat, Antun, Vida Barac-Grum, Ivan Kalinski, Mijo Lončarić i Vesna Zečević (1998). *Zagrebački kaj, govor grada i prigradskih naselja*. Zagreb: Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje.

## Internet:

- bsWac* v1.2 (2014): [http://nl.ijs.si/noske/all.cgi/corp\\_info?corpname=bswac](http://nl.ijs.si/noske/all.cgi/corp_info?corpname=bswac)
- hrWac* v2.2: <http://nl.ijs.si/noske/wacs.cgi/first?corpname=hrwacireload=1>
- srWac* v1.2 (2014): [http://nl.ijs.si/noske/all.cgi/corp\\_info?corpname=srwac](http://nl.ijs.si/noske/all.cgi/corp_info?corpname=srwac)

## *The spread of the ending *-i* in genitive plural of e-declension in modern Štokavian*

The paper discusses the (up until now barely discussed in the literature) spread of the ending *-i* in *e*-stems (from forms like *majki* ‘mothers’ or *Dalmatinki* ‘Dalmatians’ with a cluster-ending stem to forms like *baki* ‘grandmothers’ or *sezoni* ‘seasons’) in modern standard or standard-like Štokavian. Examples of such genitival forms are adduced from living modern language (mostly from the internet) and the process is analyzed historically and structurally.

**Ključne riječi:** genitiv množine, štokavski, jezične promjene, jezične inovacije

**Keywords:** genitive plural, Štokavian, language change, language innovation